



Multnomah County Voters' Pamphlet May Primary Election May 15, 2018

Multilingual Voting Information Inside

Información de votación en el
interior del panfleto

Информация о процессе
голосования приведена внутри

Bên Trong Có Các Thông Tin Về
Việc Bỏ Phiếu

投票信息请见正文。

Macluumaadka Codeynta Gudaha

Multnomah County Duniway-Lovejoy
Elections Building
1040 SE Morrison Street, Portland, OR 97217

Voting Center Express
(Inside Multnomah County East Building)
600 NE 8th Street, Gresham, OR 97030

#OregonVotes



Dear Multnomah County Voter:

This part of your Voters' Pamphlet is provided by Multnomah County Elections. It includes information about candidates and measures from local jurisdictions within the boundaries of the county. The State Pamphlet (on either side of this color bar portion) includes federal and state candidates.

Here are a few things you should know:

- You can view your registration status at www.oregonvotes.gov/myvote. There you can update your voter registration or track your ballot. **The Voter Registration Deadline is April 24, 2018.**
- If you are registered with the Democratic, Independent, or Republican party you will receive a ballot containing your party's candidates, non-partisan candidates and measures.
- If you are registered with the Democratic or Republican party you will also receive a precinct committeeperson ballot, however precinct committee candidates do not appear in this Voters' Pamphlet.
- If you are not registered with the Democratic, Independent, or Republican party you will receive a ballot containing only non-partisan candidates and measures.
- You can choose or change your party by updating your voter registration information online (with Oregon DMV ID) www.oregonvotes.gov/myvote or filling out an Oregon Voter Registration Card. **The Party Choice Deadline is on April 24, 2018; in person by 5:00 PM, by mail postmarked April 24, or online by 11:59 PM.**
- If you change your party affiliation near the April 24, 2018 deadline you may receive two ballots. Vote only the second ballot with your new party.
- **Ballots will be mailed beginning Wednesday, April 25, 2018.** If you do not receive your ballot by May 2, 2018 contact us to request a replacement ballot.
- Not all candidates or measures in this Voters' Pamphlet will be on your ballot. Your residence address determines those districts for which you may vote. Your official ballot will contain all of the candidates and measures that apply for your residence address.
- Not all candidates submitted information for the Voters' Pamphlet so you may have candidates on your ballot that are not in the Voters' Pamphlet.
- **Voted ballots MUST be received at any County elections office in Oregon or an official ballot drop site by 8:00 PM, Tuesday, May 15, 2018 to be counted.**
- This Voters' Pamphlet is online: www.mcelections.org. Starting at 8:00 PM on election night, preliminary election results will be posted on our website and updated throughout the evening.

If you have any questions, you can contact our office at 503-988-3720.

Sincerely,

Tim Scott
Multnomah County Director of Elections

Multnomah County Elections prints information as submitted. We do not correct spelling, punctuation, grammar, syntax, errors or inaccurate information.



Table of Contents

General Information

Letter to Voter	M-01
Table of Contents	M-02
Closed Primary Elections and Political Parties in Oregon	M-03
Facts to Know about Voting and Elections	M-04
Return Your Ballot	M-05
Qué debemos saber sobre las elecciones y cómo votar	M-06
Envíe su boleta	M-07
Важная информация о выборах и голосовании	M-08
Верните ваш бюллетень	M-09
Các Điều cần Biết về việc Bỏ Phiếu và Bầu Cử	M-10
Gửi Trả Phiếu Bầu Cử Của Quý Vị	M-11
投票和选举须知	M-12
寄回您的选票	M-13
Xaqiiqooyinka lagu Ogaanayo wax ku saabsan Codeynta iyo Doorashooyinka	M-14
Soo Celi Boorashadaada	M-15

Candidates and Ballot Measures

Multnomah County

Chair	M-16
Commissioner, District 2	M-18
Auditor	M-20
Sheriff	M-22

City of Portland

Commissioner, Position 2	M-23
Commissioner, Position 3	M-24
Auditor	M-27

Metro

Council President	M-28
Auditor	M-29
Councilor, District 1	M-29
Councilor, District 2	M-30

Measures

Measure 26-197 – City of Portland	M-32
Arguments in Favor	M-33
Measure 34-284 – Beaverton School District	M-36
Arguments in Favor	M-37

Closed Primary Elections and Political Parties in Oregon

Major political parties in Oregon hold primary elections to choose candidates to represent them in general elections. Oregon law allows major political parties to decide whether to hold open or closed primary elections. In a closed party primary, only voters registered with the party holding the primary election can participate in its primary election. In an open party primary, the primary election is opened up to all nonaffiliated voters in the state, as well as those voters registered as members of that party.

Candidates listed on a primary nominating ballot for a major political party are limited to those registered with that political party. Oregon's minor political parties each have their own method for choosing their candidates for a general election.

There is no cost or membership fees to be part of a political party. You can change your party selection any time by updating your registration at oregonvotes.gov/myvote or by filling out a new Oregon Voter Registration Card. However, if you **want to receive a ballot for a major party's primary election you must make changes to party selection no later than the Voter Registration and Party Choice Deadline, 21 days before Primary Election Day.**

There are three major political parties and five minor political parties in Oregon. You can choose to be a member of a party, or you can choose to not be a member of a party (nonaffiliated).

Oregon's three major political parties:

Democratic Party
Independent Party
Republican Party

Oregon's five minor political parties:

Constitution Party
Libertarian Party
Pacific Green Party
Progressive Party
Working Families Party

The Independent Party of Oregon has chosen to open its primary election to voters who are not members of any party for this election. To receive a ballot for the Independent Party of Oregon complete and return the Voters Not Registered with a Political Party form (sos.oregon.gov/voting/Documents/voters-not-registered-with-party.pdf) via, email, mail, fax, or in person to Multnomah County Elections by **5:00 PM on April 24, 2018.**

Voting Center Express

600 NE 8th Street, Gresham OR

Open April 30 - May 15, 2018

Normal Hours: Mon. - Fri. 8:00 AM - 5:00 PM

- Replace a lost ballot.
- Get help voting.
- Update your voter information.
- Ask questions.
- Get answers.
- Vote here.

Centro de Votación Rápida

600 NE 8th Street, Gresham OR

Abierto del 30 de abril al 15 de mayo

Horario normal de lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

- Reemplazar boleta para votar
- Obtener ayuda para la votación.
- Actualizar su información de votante.
- Si tienen preguntas.
- Obtendrá respuestas.
- Votar aquí.

Экспресс-центр голосования

600 NE 8th Street, Gresham OR

Работает с 30 апреля по 15 мая

Обычные часы работы: Понедельник - пятница,
8:00 - 17:00

- Получите новый избирательный бюллетень взамен утерянного.
- Получите профессиональную помощь в процессе голосования.
- Внесите изменения в свои данные избирателя.
- Задайте вопросы.
- Получите ответы.
- Проголосуйте здесь.

Goobta Cod Bixinta

600 NE 8th Street, Gresham OR

Shaaynaya Abriil 30 - Maajo 15

Saacadaha Shaqada Caadiga Ah

Insiin - Jimce 8:00 Subaxnimo - 5:00 Galabnimo

- Dib lagu siiyo warqad codaynta oo luntay.
- Halagaa kaalmeeyo codaynta.
- Dib u cusbooneysiis xogta cod bixinta.
- Caawinaad Luuqadeed.
- Jawaabo hel.
- Halkan ka codee.
- Su'aalo waydii.

Trung Tâm Bầu Cử Cấp Tốc

600 NE 8th Street, Gresham OR

Mở Cửa Từ Ngày 30 Tháng Tư Đến Ngày 15 Tháng Năm

Giờ Mở Cửa Bình Thường Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu -

Từ 8 Giờ Sáng đến 5 Giờ Chiều

- Thay thế lá phiếu đã mất
- Nhận sự giúp đỡ để bầu cử
- Cập nhật thông tin về bầu cử của quý vị
- Nếu có thắc mắc sẽ
- Bầu cử tại đây
- Nhận được câu trả lời

快捷投票中心 摩特诺玛县选举办公室

600 NE 8th Street, Gresham OR

4月30日至5月15日开放

正常办公时间 星期一至星期五：上午8:00至下午5:00

- 补领丢失的选票。
- 获取投票帮助。
- 更新您的选民信息。
- 提出问题。
- 获得解答。
- 在此投票。

Facts to Know about Voting and Elections

Who can register to vote in Oregon?

You can register to vote if you are a resident of Oregon, you are a citizen of the United States, and you are at least 16 years old. You will get your first ballot in the mail when you are 18. You must register to vote 21 days before Election Day to be able to vote in that election.

How do I register to vote?

Register to vote online with the Secretary of State oregonvotes.gov/register or by filling out a paper *Oregon Voter Registration Card*. You can get a paper card at the elections office, your public library, Oregon DMV or post office. You can also be signed up to vote as part of the Oregon Motor Voter Automatic Registration process through certain DMV interactions, but it will not happen right away.

How does vote by mail work?

All elections in Oregon are conducted by the county elections office. The elections office mails ballots directly to voters. Voters complete their ballots, and then return them to the county elections office in the mail or by putting them into an official ballot drop box.

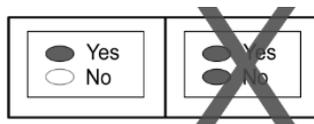
Vote by mail in a few simple steps:

1. Register to vote before the registration deadline. You will get a Voter Notification Card in the mail confirming that you are signed up to vote.
2. Four weeks before the election, you will receive a Voters' Pamphlet in the mail.
3. Two weeks before the election, you will receive your ballot in the mail. If you do not get a ballot, contact the elections office for a new ballot.
4. Vote by filling out your ballot. You can ask for help with marking or understanding your ballot. Use a blue or black pen to mark your choices. You can leave something blank. You can write in a candidate for any race. If you make a mistake or lose your ballot, contact the elections office for a new ballot.
5. Put your ballot in the return envelope. Check that your name and address are correct. You must **sign the return envelope** for your vote to count. If you are not able to sign because of a disability call the elections office for help.
6. Return your ballot by 8:00 PM on Election Day. You cannot change your vote once you have returned it.

How do I vote my ballot?

Find the candidate or measure response (YES or NO) of your choice. Completely darken the oval to the left of your choice with blue or black ink. To vote for a write-in candidate who does not appear on the ballot, completely darken the oval to the left of the line provided for the office and write the full name of the candidate on that line. Make sure you have correctly marked your choice for each contest. Your official ballot will contain contests printed on both sides. Place the ballot in the return identification envelope. You may use the optional secrecy sleeve. Election staff protects the secrecy of your ballot. **Read the Voter's Statement on the return envelope and sign it on the signature line.** Your ballot will not be counted if the return envelope is not signed. Every signature is checked against the registration signature on file and the signatures must match for the ballot to be counted.

If you vote for more candidates than allowed for an office or if you vote **both Yes and No** on a measure, it is called an overvote and your vote **will not count** for that contest.



If you make a mistake or change your mind while marking your ballot, you may request a replacement ballot from the elections office or you may make your changes on the ballot. **Make your choice obvious** so that election workers inspecting each ballot can make sure your intent is understood and counted correctly. Two examples of how to make your voter intent clear are below.



Contact the elections office if you make a mistake, your ballot is damaged or lost or for any other reason.

Multnomah County Elections
503-988-3720
Oregon Relay Service: 711
www.mcelections.org | elections@multco.us

Return Your Ballot



You can vote and then return your ballot as soon as you receive it. Mail your ballot with a first-class stamp or drop off your ballot at an official drop box site. Listed below are 24-hour ballot drop box sites and official ballot drop boxes securely located inside Multnomah County Library locations, available when the library is open. Call 503-988-5123, visit <http://bit.ly/2d7Vpf3> or see below for library hours. Ballots must arrive at the elections office or be put inside any official drop box in Oregon by 8:00 PM on Election Day. If you mail your ballot, make sure to do so five days before Election Day to make sure that it will arrive on time. **Postmarks do not count.**

24-Hour Drop Box Sites

- **Multnomah County Elections** – 1040 SE Morrison St., – Two drop box locations:
 - East Side of SE 11th Ave. between SE Morrison St. & SE Belmont St.
 - North Side of SE Belmont St. between SE 10th Ave. & SE 11th Ave.
- **A-Boy Supply** – 7365 SW Barbur Blvd, Portland
- **Central Library** – 801 SW 10th Ave., in the outside book return behind the library on SW 11th Ave.
- **Goodwill Store** – 3134 North Lombard St, Portland
- **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave, Gresham
- **McDonald's Restaurant** – 2010 NE Cesar Chavez Blvd, Portland (drop box located on west side of NE 40th Avenue between NE Tillamook and NE Hancock and near the Hollywood Library)
- **Midland Library** – 805 SE 122nd Ave, Portland
- **Pioneer Courthouse Square** – 700 block of SW Broadway (next to Starbucks and across from Nordstrom – **Walk up Only Location**).
- **Regal Cinemas Movie Theater / M & M Car Wash** – SE Division St & SE 165th Ave, Portland – drop box located in Regal Cinemas parking lot behind M & M Car Wash

Library Official Drop Sites

- **Albina Library** – 3605 NE 15th Ave.
 - **Capitol Hill Library** – 10723 SW Capitol Hwy.
 - **Fairview-Columbia Library** – 1520 NE Village St., Fairview
 - **Gregory Heights Library** – 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Holgate Library** – 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Kenton Library** – 8226 N Denver Ave.
 - **North Portland Library** – 512 N Killingsworth St.
 - **Northwest Library** – 2300 NW Thurman St.
 - **Rockwood Library** – 17917 SE Stark St.
 - **St. Johns Library** – 7510 N Charleston Ave.
 - **Sellwood-Moreland Library** – 7860 SE 13th Ave.
 - **Troutdale Library** – 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Woodstock Library** – 6008 SE 49th Ave.
 Mon. – Tue. : Noon – 8PM
 Wed. – Sat. : 10AM – 6PM
 Sun. : Noon – 5PM
-
- **Belmont Library** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Hillsdale Library** – 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Hollywood Library** – 4040 NE Tillamook St.
 - **Midland Library** – 805 SE 122nd Ave.
 Mon., Fri. & Sat. : 10AM – 6PM
 Tue. : 10AM – 8PM
 Wed. – Thurs. : Noon – 8PM
 Sun. : 10AM – 5PM
-
- **Central Library** – 801 SW 10th Ave.
 Mon. : 10AM – 8PM
 Tue. – Wed. : Noon – 8PM
 Thurs. – Sat. : 10AM – 6PM
 Sun. : 10AM – 5PM

Qué debemos saber sobre las elecciones y cómo votar

¿Quiénes pueden inscribirse para votar en Oregón?

Usted puede inscribirse para votar si es residente de Oregón, es ciudadano de los Estados Unidos y tiene al menos 16 años de edad. Usted recibirá por correo su primera boleta para votar cuando tenga 18 años de edad. Debe inscribirse para votar 21 días antes del día de las elecciones para poder votar en esas elecciones.

¿Cómo me inscribo para votar?

Inscríbase en Internet en el sitio web de la Secretaría de Estado oregonvotes.gov/register o llene la versión impresa de la *Tarjeta de inscripción de elector de Oregón*. Solicite su tarjeta impresa en la oficina de elecciones, en su biblioteca pública, en la oficina del Departamento de Vehículos Automotores de Oregón (DMV) o en la oficina postal. También puede inscribirse para votar como parte del proceso de inscripción automática *Oregon Motor Voter Automatic Registration* a través de ciertas interacciones con el DMV, aunque la inscripción no es inmediata.

¿Cómo se vota por correo?

Todas las elecciones en Oregón se realizan en la oficina de elecciones del condado. Esta oficina envía las boletas por correo directamente a los electores. Los electores llenan sus boletas y las envían de vuelta a la oficina de elecciones del condado por correo o las colocan en un buzón de recepción oficial.

Vote por correo en pocos pasos:

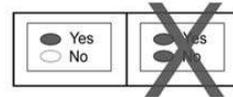
1. Inscríbase para votar antes de la fecha límite para inscribirse. Después de inscribirse, recibirá por correo una tarjeta de notificación de elector que confirmará su inscripción.
2. Usted recibirá un panfleto para electores por correo cuatro semanas antes de las elecciones.
3. Usted recibirá su boleta para votar por correo dos semanas antes de las elecciones. Si no recibe una boleta, llame a la oficina de elecciones para obtener otra.
4. Llene la boleta para votar. Usted puede solicitar ayuda para marcar o comprender su boleta. Use un bolígrafo azul o negro para seleccionar sus opciones. También puede dejar opciones en blanco. Puede elegir candidatos en cualquiera de las categorías. Si comete un error o se le pierde la boleta, comuníquese con la oficina de elecciones para solicitar una boleta nueva. Introduzca la boleta en el sobre de devolución.
5. Asegúrese de que su nombre y dirección estén correctos. Usted debe **firmar el sobre de devolución** para que su voto cuente. Si tiene problemas para firmar debido a una discapacidad, llame a la oficina de elecciones para solicitar ayuda.

6. Devuelva su boleta a más tardar a las 8:00 p.m. el día de las elecciones. No podrá cambiar su voto una vez que haya entregado la boleta.

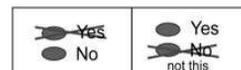
¿Cómo votar utilizando la boleta?

Halle el candidato o la respuesta afirmativa o negativa (**YES** o **NO**) a una medida que desee elegir. Rellene completamente con tinta azul o negra el óvalo que está a la izquierda de su elección. Si desea votar por un candidato no registrado que no aparezca en la boleta, rellene completamente el óvalo que está a la izquierda de la línea que provee la oficina de elecciones y escriba el nombre completo del candidato en dicha línea. Asegúrese de que ha marcado correctamente su elección en cada una de las contiendas electorales. Su boleta oficial tendrá contiendas electorales impresas en ambos lados. Introduzca la boleta en el sobre de devolución identificado. Si lo desea, puede usar la carpeta de privacidad opcional. El personal de las elecciones protegerá la confidencialidad de su boleta. **Lea la "Declaración del elector" en el sobre de devolución y firmelo en la línea correspondiente.** Su boleta no tendrá validez si no firma el sobre de devolución. Cada firma se compara con la firma registrada en nuestros expedientes y ambas deben coincidir para que la boleta tenga validez.

Si usted vota por más candidatos de los que se permiten para un cargo público, o si vota **tanto** Yes (Sí) **como** No para alguna medida, esto se considera un *sobrevoto* y su voto no tendrá validez con respecto a esa contienda electoral.



Si comete un error o cambia de idea mientras marca la boleta, puede solicitar una boleta de reemplazo a la oficina de elecciones o puede indicar sus cambios en la boleta. **Asegúrese de que su elección sea obvia** para que el personal electoral que inspecciona cada boleta comprenda bien su intención y la contabilice correctamente. Los siguientes dos ejemplos muestran cómo indicar correctamente su intención.



Comuníquese con la oficina de elecciones si comete un error, si se daña o extravía su boleta o por cualquier otra razón.

Contacte a: Oficina de Elecciones del Condado de Multnomah 503-988-3720
Servicio de retransmisión de Oregón: 711
www.mcelections.org | elections@multco.us

Envíe su boleta



Usted puede votar y enviar su boleta tan pronto como la reciba. Envíe la boleta por correo utilizando una estampilla postal estándar o colóquela en una de las localidades con buzones oficiales. Hay ocho localidades con buzones oficiales donde puede colocar su voto las 24 horas del día, así como 19 buzones oficiales protegidos en cada una de las bibliotecas del Condado de Multnomah y disponibles durante sus horarios de trabajo. Llame al 503-988-5123, visite bit.ly/MCLhoursES o vea abajo los horarios de las bibliotecas. Las boletas deben llegar a la oficina de elecciones o deben colocarse en cualquier buzón oficial en Oregon antes de las 8:00 p.m. el día de las elecciones. Si envía su boleta por correo, asegúrese de hacerlo cinco días antes del día de las elecciones para que llegue a tiempo. **La información en el matasellos no tiene validez.**

Sitios con buzones oficiales las 24 horas

- **Oficina de Elecciones del Condado de Multnomah** – 1040 SE Morrison St. – Dos buzones oficiales:
 - 1er buzón en el lado este de **SE 11th Ave.** entre SE Morrison St. y SE Belmont St.;
 - 2º buzón en el lado norte de **SE Belmont St.** entre SE 10th Ave. y SE 11th Ave.
- **A-Boy Supply** – 7365 SW Barbur Blvd.
- **Biblioteca Central** – 801 SW 10th Ave., donde se devuelven los libros, detrás de la biblioteca, en SW 11th Ave.
- **Tienda Goodwill** – 3134 North Lombard St.
- **Biblioteca Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** – Lado oeste de NE 40th Ave. entre NE Tillamook St. y NE Hancock St. cerca de la Biblioteca Hollywood.
- **Biblioteca Midland** – 805 SE 122nd Ave.
- **Regal Cinemas Movie Theater/M&M Car Wash** – SE Division St y SE 165th Ave, Portland – el buzón está en el estacionamiento del teatro, detrás del lavado de automóviles.
- **Pioneer Courthouse Square** – Bloque 700 de SW Broadway (enseguida del Starbucks y frente a Nordstrom - Ubicación disponible únicamente caminando).

Bibliotecas con buzones oficiales

- **Biblioteca Albina** – 3605 NE 15th Ave.
 - **Biblioteca Capitol Hill** – 10723 SW Capitol Hwy.
 - **Biblioteca Fairview-Columbia** – 1520 NE Village St., Fairview
 - **Biblioteca Gregory Heights** – 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Biblioteca Holgate** – 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Biblioteca Kenton** – 8226 N Denver Ave.
 - **Biblioteca North Portland** – 512 N Killingsworth St.
 - **Biblioteca Northwest** – 2300 NW Thurman St.
 - **Biblioteca Rockwood** – 17917 SE Stark St.
 - **Biblioteca St. Johns** – 7510 N Charleston Ave.
 - **Biblioteca Sellwood-Moreland** – 7860 SE 13th Ave.
 - **Biblioteca Troutdale** – 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Biblioteca Woodstock** – 6008 SE 49th Ave.
 - lun. – mar.: mediodía – 8 PM
 - mié. – sáb.: 10 AM – 6 PM
 - dom.: mediodía – 5 PM
-
- **Biblioteca Belmont** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Biblioteca Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Biblioteca Hillsdale** – 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Biblioteca Hollywood** – 4040 NE Tillamook St.
 - **Biblioteca Midland** – 805 SE 122nd Ave.
 - lun. vie. y sáb. : 10 AM – 6 PM
 - mar. : 10 AM – 8 PM
 - mié. – jue. : mediodía – 8 PM
 - dom. : 10 AM – 5 PM
-
- **Biblioteca Central** – 801 SW 10th Ave.
 - lun. : 10 AM – 8 PM
 - mar. – mié.: mediodía – 8 PM
 - jue. – sáb.: 10 AM – 6 PM
 - dom.: 10 AM – 5 PM

Важная информация о выборах и голосовании

Кто может зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Орегон?

Вы можете зарегистрироваться для участия в голосовании, если вы являетесь жителем штата Орегон и гражданином Соединённых Штатов, и вам не менее 17 лет. Вы получите свой первый избирательный бюллетень по почте после того, как вам исполнится 18 лет. Вы должны зарегистрироваться для участия в предстоящих выборах за 21 день до голосования.

Как зарегистрироваться для участия в голосовании?

Вы можете зарегистрироваться в режиме онлайн на вебсайте секретаря штата oregonvotes.gov/register или заполнить учётную карту избирателя штата Орегон (Oregon Voter Registration Card). Учётную карту можно получить в отделе по организации выборов, публичной библиотеке, Департаменте штата Орегон по регистрации транспортных средств (DMV) или на почте. Вас также могут зарегистрировать в рамках действующей в штате Орегон автоматической регистрации избирателей при получении водительского удостоверения (Motor Voter), однако это длительный процесс.

Как проходит голосование по почте?

В штате Орегон все выборы проводятся окружными отделами по организации выборов. Каждый окружной отдел отправляет бюллетени непосредственно избирателям данного округа. Избиратели заполняют бюллетени и возвращают их в окружной отдел по организации выборов по почте или опускают их в один из официальных ящиков для избирательных бюллетеней.

Для голосования по почте необходимо выполнить несколько простых шагов:

1. Зарегистрируйтесь для участия в голосовании в установленные для этого сроки. Вы получите по почте карточку-уведомление избирателя (Voter Notification Card), подтверждающую, что вы зарегистрированы для участия в голосовании.
2. За четыре недели до выборов вы получите по почте «Руководство для избирателя» (Voters' Pamphlet).
3. За две недели до выборов вы получите по почте ваш избирательный бюллетень. Если вы не получите бюллетень, обратитесь в отдел по организации выборов, чтобы вам прислали новый бюллетень.
4. Для того чтобы проголосовать, вы должны заполнить бюллетень. Вы можете попросить, чтобы вам помогли разобраться в бюллетене или сделать в нём соответствующие отметки. Отметки нужно делать ручкой с синими или чёрными чернилами. Вы можете не заполнять какую-либо графу. Вы можете вписать своего кандидата на любой пост. Если вы сделаете ошибку или потеряете свой бюллетень, обратитесь в отдел по организации выборов, чтобы получить новый.
5. Вложите бюллетень в прилагаемый конверт с обратным адресом. Проверьте правильность написания вашего имени, фамилии и адреса. Для того чтобы ваш голос был засчитан, вы должны подписать конверт для возврата бюллетеня. Если из-за инвалидности вы не можете подписать конверт, обратитесь за помощью в отдел по организации выборов.

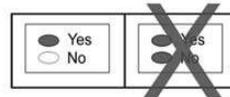
6. Верните ваш бюллетень к 20:00 в день выборов. После того как вы вернёте свой бюллетень, вы не сможете изменить принятых вами решений.

Как правильно заполнить избирательный бюллетень?

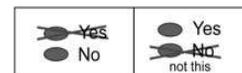
Выберите кандидата, за которого вы хотите проголосовать, или ответ на вынесенное на голосование решение (ДА или НЕТ). Полностью закрасьте овал слева от выбранного вами ответа ручкой с синими или чёрными чернилами. Если вы вписываете своего кандидата, не указанного в бюллетене, полностью закрасьте овал слева от пустой строки для этой позиции и впишите имя и фамилию кандидата в этой строке. Убедитесь в том, что вы правильно отметили свой выбор. В официальном бюллетене фамилии кандидатов и выставленные на голосование решения напечатаны на обеих сторонах листа. Вложите бюллетень в конверт с обратным адресом, удостоверяющий вашу личность. При желании вы также можете использовать дополнительный секретный конверт. Работники по проведению выборов обеспечат сохранность в тайне вашего бюллетеня.

Прочитайте заявление избирателя (Voter's Statement) на конверте для возврата бюллетеня и подпишите его в строке для подписи.

Если вы не подпишете конверт, ваш бюллетень будет недействителен. Каждую подпись сверяют с подписью, сделанной при регистрации, и бюллетень будет считаться действительным только в том случае, если подписи будут совпадать. Если вы отметите больше кандидатов на ту или иную должность, чем разрешено, или проголосуете одновременно «да» и «нет» в отношении выставленного на голосование решения, это будет считаться переголосованием, и ваш голос по этому пункту **не будет учитываться**.



Если при заполнении бюллетеня вы сделаете ошибку или захотите изменить свой выбор, вы можете обратиться в отдел по организации выборов, чтобы получить новый бюллетень или внести соответствующие исправления. Чётко обозначьте ваш выбор, чтобы работники отдела по организации выборов, проверяющие каждый бюллетень, могли правильно понять и засчитать ваш голос. Ниже приводятся два примера того, как вы должны обозначить ваш выбор в бюллетене.



Обращайтесь в отдел по организации выборов в том случае, если сделаете ошибку, испортите или потеряете свой бюллетень, либо по любой другой причине.

Контактная информация:

Отдел по организации выборов округа Малтнома
503-988-3720

www.mcelections.org | elections@multco.us

Верните ваш бюллетень



Вы можете проголосовать и вернуть свой бюллетень сразу после его получения. Бюллетень можно отправить по почте, наклеив на конверт марку для почтового отправления 1-го класса, или опустить в официальный ящик для избирательных бюллетеней. В округе имеется восемь избирательных ящиков с круглосуточным доступом и 19 официальных избирательных ящиков в каждом отделении библиотеки округа Малтнома, которыми можно воспользоваться, когда библиотека открыта. Звоните по телефону 503-988-5123, обращайтесь на вебсайт bit.ly/MCLhoursru или ознакомьтесь с расписанием работы библиотек, которое приводится ниже. Бюллетени должны поступить в отдел по организации выборов или быть опущены в официальный

ящик для избирательных бюллетеней в штате Орегон к 20:00 в день выборов. Если вы отправляете бюллетень по почте, сделайте это за пять дней до дня выборов, чтобы гарантировать его своевременную доставку. **Дата на почтовом штемпеле в расчёт не принимается.**

Избирательные ящики с круглосуточным доступом

- **Комиссия по подготовке к выборам округа Малтнома** – 1040 SE Morrison St. – два избирательных ящика:
 - 1-й ящик находится на восточной стороне **SE 11th Ave.** между SE Morrison St. и SE Belmont St.
 - 2-й ящик находится на северной стороне **SE Belmont St.** между SE 10th Ave. и SE 11th Ave.
- **Магазин A-Boy Supply** – 7365 SW Barbur Blvd.
- **Библиотека Central** – 801 SW 10th Ave. пункт возврата книг с тыльной стороны библиотеки на SW 11th Ave.
- **Магазин Goodwill** – 3134 North Lombard St
- **Библиотека Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** – на западной стороне NE 40th Ave. между NE Tillamook St. и NE Hancock St. около Hollywood Library.
- **Библиотека Midland** – 805 SE 122nd Ave.
- **Кинотеатр Regal Cinemas / автомойка M&M** -SE Division St и SE 165th Ave, Portland - избирательный ящик находится на стоянке кинотеатра за автомойкой.
- **Городская площадь Pioneer Courthouse** – 700 SW Broadway (рядом с кафетерием Starbucks и через дорогу от магазина Nordstrom – можно дойти только пешком).

Избирательные ящики в библиотеках

- **Библиотека Albina** – 3605 NE 15th Ave.
 - **Библиотека Capitol Hill** – 10723 SW Capitol Hwy
 - **Библиотека Fairview-Columbia** – 1520 NE Village St., Fairview
 - **Библиотека Gregory Heights** – 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Библиотека Holgate** – 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Библиотека Kenton** – 8226 N Denver Ave.
 - **Библиотека North Portland** – 512 N Killingsworth St.
 - **Библиотека Northwest** – 2300 NW Thurman St.
 - **Библиотека Rockwood** – 17917 SE Stark St.
 - **Библиотека St. Johns** – 7510 N Charleston Ave.
 - **Библиотека Sellwood-Moreland** – 7860 SE 13th Ave.
 - **Библиотека Troutdale** – 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Библиотека Woodstock** – 6008 SE 49th Ave.
Понедельник – вторник: 12:00 – 20:00
Со среды по субботу: 10:00 – 18:00
Воскресенье: 12:00 – 17:00
-
- **Библиотека Belmont** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Библиотека Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Библиотека Hillsdale** – 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Библиотека Hollywood** – 4040 NE Tillamook St.
 - **Библиотека Midland** – 805 SE 122nd Ave.
Понедельник, пятница и суббота: 10:00 – 18:00
Вторник: 10:00 – 20:00
Среда – четверг: 12:00 – 20:00
-
- **Библиотека Central** - 801 SW 10th Ave.
Понедельник: 10:00 – 20:00
Вторник – среда: 12:00 - 20:00
С четверга по субботу: 10:00 – 18:00
Воскресенье: 10:00 – 17:00

Các Điều cần Biết về việc Bỏ Phiếu và Bầu Cử

Ai có thể ghi danh đi bỏ phiếu ở Oregon?

Quý vị có thể ghi danh đi bỏ phiếu nếu quý vị sinh sống tại (cư dân của) tiểu bang Oregon, quý vị là một công dân của Hoa Kỳ, và quý vị đủ 16 tuổi. Quý vị sẽ nhận được lá phiếu đầu tiên của mình trong hộp thư khi quý vị đủ 18 tuổi. Quý vị phải ghi danh đi bỏ phiếu 21 ngày trước Ngày Bầu Cử để có thể bỏ phiếu cho lần bầu cử đó.

Tôi ghi danh bỏ phiếu như thế nào?

Ghi danh đi bỏ phiếu với Thư Ký của Tiểu Bang oregonvotes.gov/register hoặc bằng cách điền vào *Thẻ Ghi Danh Cử Tri Tiểu Bang Oregon*. Quý vị có thể nhận một thẻ ghi danh tại văn phòng bầu cử, thư viện công cộng của quý vị, Oregon DMV, hoặc bưu điện. Quý vị cũng có thể được ghi danh bỏ phiếu như là một phần của quy trình Ghi Danh Cử Tri Tự Động dành cho Xe cơ giới của tiểu bang Oregon thông qua các tương tác cụ thể tại DMV, nhưng điều đó sẽ không xảy ra ngay lập tức.

Bỏ phiếu qua đường bưu điện hoạt động như thế nào?

Tất cả các cuộc bầu cử ở tiểu bang Oregon đều được thực hiện bởi văn phòng bầu cử hạt. Văn phòng bầu cử hạt gửi phiếu bầu trực tiếp đến cử tri qua đường bưu điện. Cử tri điền đầy đủ vào phiếu bầu, sau đó gửi chúng về văn phòng bầu cử hạt qua đường bưu điện hoặc bỏ phiếu vào hộp bỏ phiếu chính thức.

Bỏ phiếu qua đường bưu điện chỉ trong vài bước đơn giản:

1. Ghi danh đi bỏ phiếu trước khi đến thời hạn chót cho việc ghi danh. Quý vị sẽ nhận được một Thẻ Thông Báo Cử Tri trong hộp thư để xác nhận rằng quý vị đã được ghi danh đi bỏ phiếu.
2. Quý vị sẽ nhận được Sổ Tay Cử Tri trong hộp thư trước cuộc bầu cử bốn tuần.
3. Quý vị sẽ nhận được phiếu bầu của mình trong hộp thư trước cuộc bầu cử hai tuần. Nếu quý vị không nhận được phiếu bầu, xin liên hệ văn phòng bầu cử để nhận lá phiếu mới.
4. Bầu chọn bằng cách điền vào phiếu bầu của quý vị. Quý vị có thể nhờ trợ giúp đánh dấu phiếu bầu hoặc trợ giúp để hiểu rõ hơn về phiếu bầu của quý vị. Sử dụng bút xanh dương hoặc bút đen để đánh dấu các lựa chọn của quý vị. Quý vị có thể để trống. Quý vị có thể điền tên một ứng cử viên trong bất kỳ cuộc bầu cử nào. Nếu quý vị có sai sót hoặc làm mất phiếu bầu, xin liên hệ văn phòng bầu cử để nhận lá phiếu mới.
5. Bỏ lá phiếu vào phong thư gửi trả lại. Kiểm tra tên và địa chỉ của quý vị xem có chính xác hay chưa. Quý vị phải **ký tên vào phong thư gửi trả lại** để lá phiếu của quý vị hợp lệ. Nếu quý vị không thể ký tên vì có khiếm khuyết, xin gọi cho văn phòng bầu cử để được trợ giúp.
6. Gửi trả phiếu bầu trước 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử. Quý vị không thể thay đổi sự bầu chọn của mình một khi quý vị đã gửi trả lại phiếu bầu.

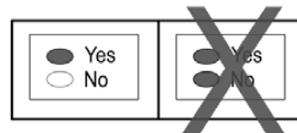
Tôi bầu chọn như thế nào

Tìm ứng cử viên hoặc đánh giá lựa chọn (YES-Có hoặc NO-Không) của quý vị. Tô đen hoàn toàn hình bầu dục (hình trái xoan) ở bên trái lựa chọn của quý vị bằng mực xanh dương hoặc đen. Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên không có tên trong phiếu bầu bằng cách điền tên, tô đen hoàn toàn hình bầu dục bên trái của dòng dành cho văn phòng và ghi tên đầy đủ của ứng cử viên lên dòng đó. Xin hãy chắc chắn rằng quý vị đã đánh dấu một cách chính xác lựa chọn của mình cho mỗi mục tranh cử. Phiếu bầu chính thức của quý vị sẽ có ghi các mục tranh cử được in trên cả hai mặt giấy. Bỏ lá phiếu vào phong thư nhận dạng gửi trả lại. Quý vị có thể sử dụng tấm giấy chắn bảo mật tùy chọn. Nhân viên bầu cử bảo mật phiếu bầu của quý vị. **Đọc phần Tuyên Bố của Cử Tri trên phong thư gửi trả lại và ký tên vào dòng ghi chữ ký** Phiếu bầu của quý vị sẽ không được coi là hợp lệ nếu phong thư gửi trả lại không có chữ ký. Mỗi chữ ký sẽ được đối chiếu với chữ ký lúc đăng ký có lưu trong hồ sơ và các chữ ký phải giống nhau để phiếu bầu được xem là hợp lệ.

Nếu quý vị bỏ phiếu cho nhiều ứng cử viên cho một văn phòng nhiều hơn mức cho phép hoặc nếu quý vị đánh dấu **Yes** và **No** trên cùng một dòng, điều đó được gọi là bỏ phiếu dư và việc bỏ phiếu của quý vị sẽ **không được tính** cho mục bầu cử đó.



Nếu quý vị mắc sai sót hoặc đổi ý khi đánh dấu phiếu bầu, quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu thay thế từ văn phòng bầu cử hoặc quý vị có thể sửa trên phiếu bầu. **Đánh dấu lựa chọn của quý vị một cách rõ ràng** để các nhân viên bầu cử làm nhiệm vụ kiểm tra phiếu bầu có thể hiểu đúng ý định của quý vị và kiểm đếm chính xác. Hai ví dụ sau thể hiện cách làm rõ ý định bầu chọn của quý vị.



Liên hệ văn phòng Bầu Cử nếu quý vị mắc sai sót, lá phiếu của quý vị bị hư hại hoặc bị thất lạc hoặc vì bất cứ lý do gì.

Liên hệ:

Văn Phòng Bầu Cử Hạt Multnomah (Multnomah County Elections): 503-988-3720
www.mcelections.org | elections@multco.us

Gửi Trả Phiếu Bầu Của Quý Vị



Quý vị có thể bắt đầu bầu chọn và gửi trả phiếu bầu của mình ngay khi vừa nhận được nó. Gửi phiếu bầu của quý vị với tem hạng nhất hoặc bỏ phiếu bầu của quý vị tại một địa điểm có thùng bỏ phiếu chính thức. Có 8 địa điểm có thùng bỏ phiếu chính thức mở cửa 24 giờ, 19 thùng bỏ phiếu chính thức nằm an toàn bên trong mỗi Thư Viện Hạt Multomah, có thể bỏ phiếu vào thùng phiếu khi thư viện mở cửa. Gọi 503-988-5123, ghé thăm trang mạng <http://bit.ly/2njAjhb> hoặc xem bên dưới để biết giờ mở cửa của thư viện. Các phiếu bầu phải được gửi đến văn phòng bầu cử hoặc được bỏ vào bên trong bất kỳ thùng bỏ phiếu chính thức nào tại tiểu bang Oregon trước 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.

Nếu quý vị gửi phiếu bầu qua đường bưu điện, hãy làm điều đó vào 5 ngày trước Ngày Bầu Cử để chắc chắn rằng nó sẽ đến nơi đúng giờ. **Dấu ấn bưu điện không được tính.**

Các Địa Điểm Có Thùng Bỏ Phiếu Mở Cửa 24 Giờ

- **Văn Phòng Bầu Cử Hạt Multomah** – 1040 SE Morrison St. – Hai địa điểm có thùng bỏ phiếu: Thùng thứ Nhất đặt tại Phía Đông của đường **SE 11th Ave.** giữa SE Morrison St. & SE Belmont St. Thùng thứ Hai đặt tại Phía Bắc của đường **SE Belmont St.** giữa SE 10th Ave. & SE 11th Ave.
- **A-Boy Supply** – 7365 SW Barbur Blvd.
- **Thư Viện Central** – 801 SW 10th Ave. Nơi trả sách ở phía sau của thư viện trên đường SW 11th Ave.
- **Goodwill Store** – 3134 North Lombard St.
- **Thư Viện Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** – Phía Tây của đường NE 40th Ave. nằm giữa NE Tillamook St. và NE Hancock St. gần Thư Viện Hollywood
- **Thư Viện Midland** – 805 SE 122nd Ave. **Rạp Chiếu Bóng Regal Cinemas Movie Theater/Tiệm Rửa Xe M&M Car Wash** – SE Division St và SE 165th Ave, Portland – thùng bỏ phiếu nằm bên trong rạp chiếu bóng phía sau tiệm rửa xe.
- **Pioneer Courthouse Square** – block 700 của đường SW Broadway (kế Starbucks đối diện Nordstrom - Địa Điểm Chỉ Dành Cho Đi Bộ).

Các Địa Điểm Thư Viện Có Thùng Bỏ Phiếu Chính Thức

- **Thư Viện Albina** – 3605 NE 15th Ave.
 - **Thư Viện Capitol Hill** – 10723 SW Capitol Hwy.
 - **Thư Viện Fairview-Columbia** – 1520 NE Village St., Fairview
 - **Thư Viện Gregory Heights** - 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Thư Viện Holgate** – 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Thư Viện Kenton** – 8226 N Denver Ave.
 - **Thư Viện North Portland** – 512 N Killingsworth St.
 - **Thư Viện Northwest** – 2300 NW Thurman St.
 - **Thư Viện Rockwood** – 17917 SE Stark St.
 - **Thư Viện St. Johns** – 7510 N Charleston Ave.
 - **Thư Viện Sellwood-Moreland** – 7860 SE 13th Ave.
 - **Thư Viện Troutdale** – 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Thư Viện Woodstock** – 6008 SE 49th Ave.
Thứ Hai – Thứ Ba: Giữa Trưa – 8 giờ tối
Thứ Tư – Thứ Bảy: 10 giờ sáng – 6 giờ chiều
Chủ Nhật: Giữa Trưa - 5 giờ chiều
-
- **Thư Viện Belmont** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Thư Viện Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Thư Viện Hillsdale** – 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Thư Viện Hollywood** – 4040 NE Tillamook St.
 - **Thư Viện Midland** – 805 SE 122nd Ave
Thứ Hai, Thứ Sáu và Thứ Bảy:
10 giờ sáng - 6 giờ chiều
Thứ Ba: 10 giờ sáng - 8 giờ tối
Thứ Tư – Thứ Năm: Giữa Trưa - 8 giờ tối
Chủ Nhật: 10 giờ sáng – 5 giờ chiều
-
- **Thư Viện Central** – 801 SE 10th Ave.
Thứ Hai: 10 giờ sáng – 8 giờ tối
Thứ Ba – Thứ Tư: Giữa Trưa – 8 giờ tối
Thứ Năm – Thứ Bảy: 10 giờ sáng - 6 giờ chiều
Chủ Nhật: 10 giờ sáng - 5 giờ chiều

投票和选举须知

哪些人可以在俄勒冈州登记投票？

年满 16 周岁，且居住在俄勒冈州的美国公民可登记投票。年满 18 周岁的公民可以通过邮件获得自己的第一张选票。必须在选举日之前 21 天进行投票登记，才能在该次选举中投票。

我该如何登记投票？

在俄勒冈州务卿网站 oregonvotes.gov/register 进行网上登记投票，填写纸质 [俄勒冈州选民登记卡](#) 登记投票。您可以在选举办公室、当地公共图书馆、俄勒冈车管局(DMV)或邮局领取纸质登记卡。您也可以车管局(DMV)办理业务时，通过“俄勒冈州汽车选民自动登记”程序注册投票，但不会立即生效。

邮寄选票如何操作？

俄勒冈州所有选举都由郡选举办公室完成。郡选举办公室直接把选票邮寄给选民。选民填写完成他们的选票，然后将选票邮寄回郡选举办公室或投入官方投票箱。

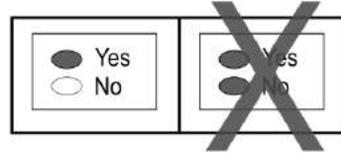
您可以通过如下简单步骤邮寄投票：

1. 在登记截止日期之前投票。您将收到邮寄给您的选民通知卡，确认您已登记投票。
2. 选举开始四周前，您将收到邮寄给您的选民手册。
3. 选举两周前您将收到邮寄给您的选票。如果您未收到您的选票，请致电选举办公室索取新选票。
4. 填写选票进行投票。您可以就有关标记和理解选项的相关问题寻求帮助。请您用黑色或蓝色的笔标记您的选项。部分内容可不填。您可以自由选择任何族裔的候选人。如果您错填或遗失了选票，请致电选举办公室索取新选票。
5. 将您的选票装进回函信封中。确认您的姓名及地址信息填写正确无误。您必须在回函信封上**签名**，投票方可生效。如果您因残疾原因无法在回函信封上签名，请致电选举办公室寻求帮助。
6. 请将您的选票在投票日晚上 8:00 前送达选举办公室。选票一经送达，即无法更改选项。

我该如何投票？

找到您所选的候选人或问题答案（是或否）。用黑色或蓝色墨水完整标记您选项左边的椭圆。要为选票上不存在的候选人投票，请将留出的线左侧的椭圆完全涂黑，并在线上写出候选人全名。请确保您已标记好每项竞选的选项。您的正式选票的正反面都会打印竞选内容。将您的选票装进回函信封中。您可以使用备选的保密信封。选举人员会为您的选票保密。**阅读回函信封上的投票人声明，并在签名处签名。**如果信封未签名，您的选票将不会生效。每个签名都会与备案的登记签名进行核对，签名相符投票方可生效。

如果您某个职位投票的的候选人数超过规定人数，或对某个选项同时选了“是”和“否”，则被称作“重复投票”，您的投票对该项竞选无效。



如果您在填写选项时出错或想改变主意，您可以致电选举办公室请求更换选票，或直接在选票上更改。请明确标记您的选项，以便检查选票的选举工作人员可以确定理解您的意图并正确计票。以下为两



个清晰标明的选项的示例。

联系方式：

蒙诺玛郡选举办公室

503-988-3720

www.mcelections.org | elections@multco.us

寄回您的选票



您可以在一收到选票时就投票并寄回。您可以贴一类邮票寄回您的选票，也可以在官方投票箱处投入选票。蒙诺玛郡各图书馆内设有 8 个 24 小时投票箱和 19 个官方投票箱，图书馆开放时间均可使用。请致电 503-988-5123, bit.ly/2mpOXUT 或查看以下内或查看以下内容了解图书馆工作时间。选票在投票日晚上8:00前必须送达选举办公室或投入俄勒冈州投票箱方为有效。如果通过邮寄方式投票，请至少在在选举日前五天寄出您的选票以确保准时送达。不以邮戳时间为准。

24 小时投票箱地点

- **蒙诺玛郡选举办公室**——1040 SE Morrison St. - 两个投票箱地址：第一个位于 **SE 11th Ave.** 东侧，在 SE Morrison St. 街和 SE Belmont St. 之间。第二个在 **SE Belmont 街** 北侧，SE 10th Ave. 和 SE 11th Ave. 之间。
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.。
- **中央图书馆** -801 SW 10th Ave.。 SW 11th Ave. 图书馆背面还书处。
- **Goodwill Store** - 3134 North Lombard St.
- **Gresham 图书馆** -385 NW Miller Ave., Gresham。
- **McDonalds** - NE 40th Ave. 西侧。在 NE Tillamook St. 和 NE Hancock St. 之间，靠近好莱坞图书馆。
- **Midland 图书馆** -805 SE 122nd Ave.。
- **Regal 影剧院/M&M 洗车行** - SE Division St 和 SE 165th Ave 之间，波特兰-投票箱在洗车行后面的剧院停车场。
- **Pioneer Courthouse Square** - SW Broadway 700 幢 (Starbucks 旁边，Nordstrom 对面 - 只可步行进入)。

图书馆官方投票地点

- **Albina 图书馆**- 3605 NE 15th Ave.
 - **Capitol Hill 图书馆**- 10723 SW Capitol Highway.
 - **Fairview-Columbia 图书馆**- 1520 NE Village St., Fairview
 - **Gregory Heights 图书馆**- 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Holgate 图书馆**- 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Kenton 图书馆**- 8226 N Denver Ave.
 - **North Portland 图书馆**- 512 N Killingsworth St.
 - **Northwest 图书馆**- 2300 NW Thurman St.
 - **Rockwood 图书馆**- 17917 SE Stark St.
 - **St. Johns 图书馆**- 7510 N Charleston Ave.
 - **Sellwood-Moreland 图书馆**- 7860 SE 13th Ave.
 - **Troutdale 图书馆**- 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Woodstock 图书馆**- 6008 SE 49th Ave.
 周一至周五: 中午——晚上8点
 周三至周六: 上午10点——下午6点
 周日: 中午——下午5点
-
- **中央图书馆** - SW 第 10 大道 801 号。
 周一: 上午10点——晚上8点
 周二——周三: 中午——晚上8点
 周四——周六: 上午10点——下午6点
 周日: 上午10点——下午5点
-
- **Belmont 图书馆** - 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Gresham 图书馆** - 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Hillsdale 图书馆**- 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Hollywood 图书馆**- 4040 NE Tillamook St.
 - **Midland 图书馆** -805 SE 122nd Ave.
 周一、周五和周六: 上午10点——下午6点
 周二: 上午10点——晚上8点
 周三——周四: 中午——晚上8点
 周日: 上午10点——下午5点

Xaqiiqooyinka lagu Ogaanayo wax ku saabsan Codeynta iyo Doorashooyinka

Yaa iska diiwaangelin kara inuu ka codeeyo Oregon?

Waad iska diiwaangelin kartaa inaad ka codeysid haddii aad tahay qof dagan Oregon, oo aad tahay muwaadin Mareykanka ah, oo aad ugu yaraan tahay 16 sanno jir. Waxaad ka heleysaa codeyntaada koowaad boostada marka aad gaartid 18. Waa inaad is diiwaangelisaa si aad isaga codeysid 21 maalmood ka hor Maalinta Doorashada si ay kugu suurtoogasho inaad codeysid doorashadaas.

Sidee ayaan isugu diiwaangeliyaa codeynta?

Iskaga diiwangeli codeynta onleenka ee Xoghayaha Mareykanka oregonvotes.gov/register ama adiga oo buuxinaya *kaarka Diiwaangelinta Codeeyaha Oregon*. Waxaad ka heli kartaa kaarka warqada xafiiska doorashooyinka, maktabadaada bulshadda, Oregon DMV ama xafiiska boostada. Waxaad sidoo kale iska diiwaangelin kartaa illaa codeynta iyaddoo qeyb ka ah nidaamka Diiwaangelinta Tooska ah ee Hal kudhiga Codeeyaha Oregon ee dhinaca isdhexgalada qaarkood ee DMV, laakin isla markaas ma dhaceeyso.

Sidee ayay codeynta boosta u shaqeysaa?

Dhammaan doorashooyinka Oregon waxaa lagu qabtaa xafiiska doorashooyinka gobolka. Xafiiska doorashooyinka ayaa si toos ah ugu soo diro waraaqaha codeynta codeeyayaasha. Codeeyayaasha ayaa buuxiyo waraaqaha codeynta, oo kadib ku celiya xafiiska doorashada gobolka oo boostada ama adiga oo gelinayo sanduuqa codeynta rasmiga ah.

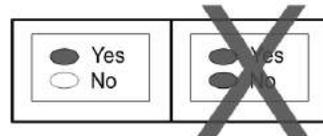
Codeynta boosta ahaan oo dhowr tallaabooyin fudud ah:

1. Iska diiwaangeli si aad u codeysid ka hor dhammaadka waqtiga diiwaan gelinta. Waxaad ka heleysaa Kaarka Ogeysiinta Codeeyaha boostada oo xaqiijineysa inaad ka diiwaangashantahay codeynta.
2. Afar todobaad doorashada ka hor waxaad ku heleysaa Buugyaraha Codeeyaha boostada.
3. Labo todobaad doorashada kahor waxaad ku heleysaa waraaqaha codeyntaada boostada. Haddii aadan helin waraaqaha codeynta la xidhiidh xafiiska doorashooyinka wixii waraaqaha codeynta cusub ah.
4. Ku codey adiga oo buuxinayo waraaqaha codeyntaada. Waxaad weydiisan kartaa caawimo calaamadinta ama fahanka waraaqaha codeyntaada. Isticmaal qalin buluug ama madow ah si aad u caalameysid ikhtiyaarkaaga. Wax banaan waad ka tagi kartaa. Waad ku qori kartaa musharaxa oo jinsiyad walba ah. Haddii aad qalad sameysid ama aad lumusid waraaqaha codeyntaada kala xiriir xafiiska doorashada wixii ah waraaqaha doorashada cusub.
5. Geli waraaqda codeyntaada bashqada soo celinta. Hubi in magacaaga iyo ciwaanka saxanyahay. Waa inaad **saxiixdaa bashqada** si codeyntaada loo xisaabiyo. Haddii aysan kuu suurtoogaleynin inaad saxiixdid iyaddoo sababtu tahay naafanimo soo wac xafiiska doorashada wixii caawimo ah.
6. Soo celi warqadaada codeynta 8:00 PM ee Maalinta Doorashada. Ma baddeli kartid codeyntaada mar haddiiba aad soo celisid.

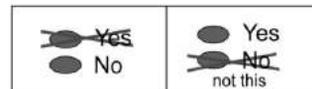
Sidee ayaan u codeeyaa codeynteeyda?

Hel musharaxa ama cabir jawaabta (HAA ama MAYA) ee dooqaaga ah. Gabi ahaanba madow gadoodka madow ee bidixda dooqaaga ee qada baluuga ama madow. Si aad u codeysid musharaxa ee aanaan ka muuqan warqada codeynta, gabi ahaanba madow gadood ah ee bidixda leenka lagu siiyay ee xafiiska oo ku qor magaca buuxo ee musharaxa leenka. Iska hubi inaad si saxan u calaameysid dooqaaga ee doorasho walba. Warqadaada codeynta rasmiga ah waxay wadaneysaa tartamada lagu daabacay labada dhinac. Ku meeley warqada codeynta bashqada aqoonsiga soo celinta. Waxaad isticmaali kartaa iqtiyaarka daraafta qarsoodiga. Shaqaalaha doorashada ayaa illaaliyo qarsoodiga warqadaada doorashada. **Aqri Bayaanka Codeeyaha ee bashqada soo celinta oo ku saxiix leenka saxiixa.** Warqada codeyntaada lama xisaabinayo haddii bashqada soo celinta aanan la saxiixin. Saxiix walba waxaa lagu hubiyaa saxiixa diiwaangelinta ee feelka ku yaalo iyo saxiixyada waa inay islahadaan si codeynta loo xisaabiyo.

Haddii aad u codeysay musharaxiin ka badan kuwa xafiiska ogolyahay ama haddii aad u codeysay **labadaba Haa iyo Maya** ee cabirka, waxaa loo yaqaan codeyn badan iyo codeyntaada **looma xisaabinayo** tartankaas.



Haddii aad qalad sameysid ama aad badeshid maskaxdaada adiga oo calaamadaynaya warqada codeyntaada, waxaad ka codsan kartaa baddelka



warqada codeynta xafiiska doorashada ama waxaad isbaddelo ku sameyn kartaa warqada doorashada. **a dhig ikhriyaarkaaga mid cad** si markaas shaqaalaha doorashada ee baaraya codeyn walba waxay hubin karaa rabitaankaaga in la fahmay oo si saxan loo tiriyay. Labba tusaale ah sida loo caddeeyo ujeedada codeeyaha waxay ku taalaa hoos.

La xiriir xafiiska Doorashooyinka haddii aad qalad sameysay, warqada codeyntaada waxyeelaa gaadhay ama u luntay sabab walba.

Xiriirka:

Doorashooyinka Gobolka Multnomah
503-988-3720

www.mcelections.org | elections@multco.us

Soo Celi Boorashadaada



Waxaad ku codeyn kartaa oo kadib aad ku soo celin kartaa sida ugu dhaqsaha badan ee aad heshid. Ku soo dir warqadda codeyntaada oo ay la socoto shabada heerka koowaad ama ku soo rid codeyntaada goobta sanduuqa ku dirida rasmiga ah. Waxaa jira sideed aagag sanduuqa lagu rido 24-saac iyo 19 sanduuqyada codeynada lagu rido ee rasmiga oo meel amniya ah kaga yaalo gudaha Maktabad walba ee Gobolka Multnomah, waxaa la heli karaa marka maktabada ay furantahay. Soo wac 503-988-5123, booqo <http://bit.ly/2d7Vpf3> ama ka fiiri hoos saacadaha maktabada. Warqaddaha codeynta waa inay yimaadaan xafiiska doorashada ama lagu soo ridaa gudaha sanduuqa ku ridida rasmiga ah ee ku yaala Oregon xiliga 8:00 Habeenimo ee Maalinta Doorashada. Haddii

aad ku soo dirtay warqadaada codeynta, iska hubi inaad sidaas ku sameysid shan maalmood ka hor Maalinta Doorashada si aad u hubisid inay waqtigeeda imaaneyso. **Aastaamaha boostada lama tiriy.**

Goobaha Sanduuqa Ku ridida 24-Saac

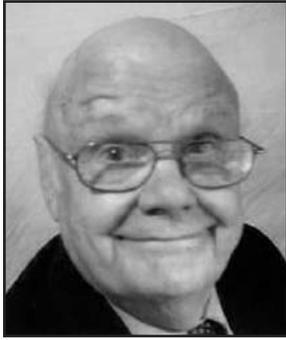
- **Xafiiska Doorashooyinka Gobolka Multnomah** – 1040 SE Morrison St. – Labo goobood ee sanduuqa ku ridida: Sanduuqa 1^{aad} wuxuu ku yaalaa Dhinac Bari ee **SE 11th Ave.** inta u dhaxeyso SE Morrison St. & SE Belmont St. sanduuqa 2aad waa Dhinaca Wuqooyi ee **SE Belmont St.** u dhaxeyso SE 10th Ave. & SE 11th Ave.
- **A-Boy Supply** – 7365 SW Barbur Blvd.
- **Central Library** – 801 SW 10th Ave. Buugga ku soo celi gadaasha maktabada ee SW 11th Ave.
- **Goodwill Store** – 3134 North Lombard St.
- **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** – Dhinaca galbeed ee NE 40th Ave. u dhaxeyso NE Tillamook St. & NE Hancock St. u dhow Hollywood Library.
- **Midland Library** – 805 SE 122nd Ave.
- **Regal Cinemas Movie Theater/M&M Car Wash** – SE Division St & SE 165th Ave, Portland - sanduuqa ku ridida ee baakinka masraxa ee ka dambeeyo gaari dhaqashada.
- **Pioneer Courthouse Square** – 700 bologga SW Broadway (waxa uu ku xigaa Starbucks waxaanu ka soo horjeedaa Nordstrom – Goobta Wiishka Aan la Raacin).

Goobaha Ku ridida Rasmiga ah ee Maktabada

- **Albina Library** – 3605 NE 15th Ave.
 - **Capitol Hill Library** – 10723 SW Capitol Highway
 - **Fairview-Columbia Library** – 1520 NE Village St., Fairview
 - **Gregory Heights Library** - 7921 NE Sandy Blvd.
 - **Holgate Library** – 7905 SE Holgate Blvd.
 - **Kenton Library** – 8226 N Denver Ave.
 - **North Portland Library** - 512 N Killingsworth St.
 - **Northwest Library** – 2300 NW Thurman St.
 - **Rockwood Library** – 17917 SE Stark St.
 - **St. Johns Library** – 7510 N Charleston Ave.
 - **Sellwood-Moreland Library** – 7860 SE 13th Ave.
 - **Troutdale Library** – 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
 - **Woodstock Library** – 6008 SE 49th Ave.
Isniin – Tallaado : Dhurka – 8 PM
Arbaco – Sabti : 10 AM – 6 PM
Axada : Dhurka – 5 PM
-
- **Belmont Library** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
 - **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave., Gresham
 - **Hillsdale Library** – 1525 SW Sunset Blvd.
 - **Hollywood Library** – 4040 NE Tillamook St.
 - **Midland Library** – 805 SE 122nd Ave.
Isniin, Jimco & Sabti : 10 AM – 6 PM
Tallaado : 10 AM – 8 PM
Arbaco – Qamiis : Dhurka – 8 PM
Axada : 10 AM – 5 PM
-
- **Central Library** - 801 SW 10th Ave.
Isniin : 10 AM – 8 PM
Tallaado – Arbaco : Duhurka – 8 PM
Qamiis – Sabti : 10 AM – 6 PM
Axada – 10 AM – 5 PM

MULTNOMAH COUNTY

Chair



WES SODERBACK

OCCUPATION: (present or unpaid employment): Systems Integrator /VAR (self employed)

OCCUPATIONAL BACKGROUND: (any previous paid or unpaid employment): U.S. Submarine veteran, Tire Distributor, U.S. Merchant Marine-Licensed Deck Officer, Small Business owner.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Portland Public Schools through 12th grade, diploma; Clark College, education major; Portland State University, addition studies in Oregon State Government. Kildall's Nautical School-Licensed Deck Officer; Maritime Institute of Technology and Graduate Studies.

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Civil Service appointments to Corps of Engineers and the City of Portland.

- Multnomah County's contribution limit ordinance was found to be unconstitutional and was struck down by the circuit court. The incumbent's election committee raised \$60,000.00.
- Affordable Healthcare remains in the future.
- County roads and bridges are in need of repairs.
- Affordable housing .and assisted living.

Wes has been either a manager or supervisor most of his life and well prepared to take on this challenging job.

Prepare by electwes2018.com

(This information furnished by electwes2018.com)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Chair



D BORA HARRIS

OCCUPATION: President – D Harris Leadership Institute LLC; Move Beyond Your Walls LLC; Diversity Consultant; Monthly Community Outreach Talk Show Guest

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Business Specialist; Diversity Consulting; Manager Retail Chain Operations, OR/SW WA; Equity and Inclusion Council

EDUCATIONAL BACKGROUND: Portland State University, Public Administration, Master; University of Arkansas, English/ Speech, Bachelor of Arts

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Precinct Committee person; Central Committee DPO Multnomah County; Police Community Relations/Arkansas Commission on Crime and Law Enforcement; Democratic Women of Dekalb County GA; Former Gov. Winthrop Rockefeller Lecture Committee/Chair former US District Judge G. Thomas Eisele

A Purpose, A Plan, A Passion for All People

I am here today because I am concerned about tomorrow. I am concerned about our our elderly, our children, their future, and their education; I am concerned about affordable housing and hung down heads with no place to call home, in a shining county with places and spaces where the glitter of the budgets do not glow. I am here today to halt the course of leadership from transitioning unhealthy behaviors into our tomorrow.

Protecting Our Yesterday -Today - Tomorrow : The Elderly

Reaffirm their Unalienable Rights –Life, Liberty, Pursuit of Happiness

Personalize emergency preparedness strategies for the elderly living alone

Improve the quality of life, safety and security, and health needs.

Our Children Our Future

Reached across urban, suburban, and rural Oregon schools with plans to alter the course of chronic absenteeism and evaporating dreams of education.

Affordable Housing and the Houseless Crisis

Supported measures for affordable housing; reviewed models of other state's success.

Identified and communicated the positives to the no's in my neighborhood.

Foster an environment of equity, inclusion and cultural engagements

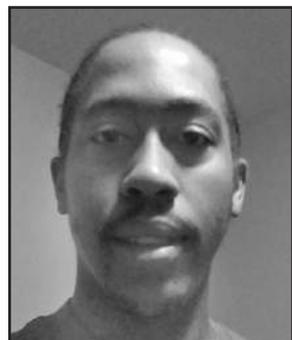
I have lived in Oregon over 30 years, supporting communities, serving as a missionary within and outside of my faith base, and providing an unconditional commitment of service for Oregonians from diverse socio-economic origins navigating them through complex government programs. As your County Chair, my unconditional commitment to budget management, programs, crisis, and respect for people from all walks of life will overflow.

(This information furnished by D. Bora Harris)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

MULTNOMAH COUNTY

Chair



CHUCK CROCKETT

OCCUPATION: Medical Marijuana Grower, Educator, Liberator

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Customer Service, Museum Logistics, Warehouse, Coffee production and Barista, Construction, Childcare, Coaching, Engineering.

EDUCATIONAL

BACKGROUND: Rosemary Anderson Highschool- General Studies, Highschool Diploma Portland Community College- Studied Associate of Applied Science, No Degree

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: None, but I have extensive experience dealing with the government and it's elected officials. I also have a well respected family member who worked or the City of Portland that I learned under.

(This information furnished by Chuck Crockett)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Chair



DEBORAH KAFOURY

OCCUPATION: Multnomah County Chair

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Public Education and Policy Coordinator

EDUCATIONAL BACKGROUND: Whitman College, Grant High School

PRIOR GOVERNMENTAL

EXPERIENCE: Multnomah County Chair 2015-2018; Multnomah County Commissioner 2009-2013; State Representative 1999-2004; Democratic Leader 2001-2003

**Deborah Kafoury
A Leader for Multnomah County**

“Deborah is a proven leader and advocate for Oregonians in her community. Her innovative approach to leadership is moving Multnomah County toward real solutions and a stronger future.” — Governor Barbara Roberts

Deborah is working to make our community a place where people want -- and can afford -- to live. She is fighting harder than ever for our most vulnerable neighbors and their right to privacy, shelter and medical care, regardless of their income, immigration status, race, or gender.

A Record of Accomplishment

- Deborah is driving the fight for affordable housing and shelter. Under her leadership, county-wide investments have helped a record number of people find housing, and effectively ended veteran homelessness.
- Every person and child has a right to healthcare. Deborah worked to expand medical services, and now thousands more people have access physical and mental health services.
- Deborah is guiding efforts to replace obsolete buildings and bridges, ensuring a safe and functional future for all of us.

Fighting for Our Values

- Deborah is standing up to federal attacks on our values, declaring Multnomah County a sanctuary for all of our neighbors, no matter their immigration status.
- When President Trump backed out of the historic Paris Agreement, Deborah joined local officials and committed to 100% clean energy in Multnomah County by 2050.

Deborah’s Supporters (Partial List):

- Former Governor Barbara Roberts
- Multnomah County Commissioners Sharon Meieran, Lori Stegmann, Jessica Vega Pederson
- Carmen Rubio, Executive Director Latino Network
- Joe McFerrin II, POIC President/CEO
- Basic Rights Oregon
- NARAL Pro-Choice Oregon PAC
- Oregon League of Conservation Voters
- The Working Families Party
- Portland Business Alliance
- APANO
- Greater Portland NOW
- SEIU Local 49
- IBEW Local 48
- AFSCME Local 88
- NW Oregon Labor Council, AFL-CIO
- Portland Association of Firefighters, IAFF 43

www.deborahkafoury.com

(This information furnished by Deborah Kafoury)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

MULTNOMAH COUNTY

Commissioner Dist 2



SUSHEELA JAYAPAL

OCCUPATION: Community Advocate; Non-profit Leader

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Attorney; General Counsel, Adidas America

EDUCATIONAL BACKGROUND: Swarthmore College, BA; University of Chicago, JD

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Portland Children's Levy; Court Appointed Special Advocate

COMMUNITY: Planned Parenthood Columbia-Willamette; Portland Schools Foundation; Metropolitan Family Service; All Hands Raised; Literary Arts; Oregon Community Foundation

A Progressive Champion for Multnomah County

"Susheela will help build a Multnomah County in which all people, all families and all children are safe, supported, and can thrive."

Governor Barbara Roberts

I will fight for the change we need now, and for those who need it the most. My priorities include:

- Housing we can afford, close to where we work
- Long-term solutions for people experiencing homelessness
- A justice system focused on root causes like addiction, mental illness, and poverty
- Educational opportunities with support from cradle to career
- Unapologetic support for our immigrant and refugee families

"Susheela will be an excellent addition to the county board. Her commitment to the community will lead to great things for Multnomah County."

**Multnomah County Chair Deborah Kafoury
Multnomah County Commissioners Sharon Meieran,
Lori Stegmann, and Jessica Vega Pederson**

"Susheela gets things done! She is a passionate leader who works tirelessly on human rights, equity, and economic opportunity for all."

Lee Po Cha, Immigrant and Refugee Community Leader

**Community advocates and progressive leaders trust
Susheela to fight for all of us.**

Representative Tawna Sanchez; Representative Diego Hernandez; Former Mayor Tom Potter; Kathleen Saadat; Carmen Rubio, Latino Network; Roberta Phillip-Robbins; APANO; Oregon League of Conservation Voters; Basic Rights Oregon Equality PAC

"Susheela understands that providing and protecting reproductive justice is critical to our community."

Grayson Dempsey, NARAL Pro-Choice Oregon

**Labor leaders support Susheela! She will help create jobs
and training opportunities to support all families.**

AFSCME Local 88; IBEW Local 48; SEIU Locals 503 and 49; Portland Association of Teachers; Portland Community College FFAP; NW Carpenters Union; United Food and Commercial Workers

**Vote for a true Progressive Champion
Susheela Jayapal**

www.SusheelaforMultCo.com

(This information furnished by Susheela Jayapal)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Commissioner Dist 2



BRUCE BROUSSARD

OCCUPATION: Executive Administrator; No Veteran Left Behind Oregon, Inc. (Aiding veterans applying for benefits, making other VA services outside the Veterans Administration accountable).

OCCUPATIONAL BACKGROUND: 10 Years - US Marine Corps, Vietnam Veteran, Former Owner/Publisher - Portland

Observer Newspaper, Tri County Neighborhood Housing, Builder, Developer/General Contractor of a \$1.2 million, 38 unit, Walnut Park Affordable Senior Housing Complex, NE Portland, Worked with Judges, the Circuit Court System of Multnomah County, and Youths who were at risk of incarceration, having their minor crimes expunged, Publisher of Oregon Voter Digest/OVD Digital Talk Show Host on Community Television, Oregon Public Broadcasting – Golden Hours, Senior Citizen Talk Show Throughout Multnomah County and City of Portland, and KBOO Radio.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Phillis Wheatley High; Texas Southern University

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Metro Solid Waste Advisory Board, Oregon Governor, Vic Atiyeh appointment to the White House Small Business Conference Task Force, Multnomah County Charter Review Board, Portland Urban Forestry Commission, Portland Public Utility Review Board.

COMMUNITY SERVICE: Boys & Girls Clubs, Boy Scouts of America, McCoy Academy Board Chair, Martin Luther King Scholarship Fund, Lifetime member of NAACP, Member of the Urban League, Member of Oregon Newspaper Publishers Association, President and Lifetime Member-Buffalo Soldiers Association, Member of Portland Kiwanis, Portland Police Advisory Board.

TOGETHER WE CAN DO BETTER: Together we can solve homeless problems and rid our communities of discarded drug needles and rubbish by utilizing Wapato as a shelter/vetting space, helping legitimate homeless, and the mentally ill, choosing safe havens for them. And low-income housing should truly be affordable for low income families and seniors. Gentrification of families and seniors needs to be stopped. My passion, my commitment, my accomplishments, and awareness of the present issues plaguing Multnomah County District 2 qualifies me to meet the challenges.

Motto: "Together we can do better"

For More Information – www.YouTube.com/user/38broussard, www.oregonvoterdigest.com

Contact: 503-701-0457 herbertbroussard8@gmail.com
Endorsement & Support: www.brucebroussardmultco2.com, Facebook: BruceBroussardPDX

VOTE BRUCE BROUSSARD
(Remember to get out and VOTE)

(This information furnished by Bruce Broussard)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

MULTNOMAH COUNTY

Commissioner Dist 2



MARIA GARCIA

OCCUPATION: Business Owner, Revolución Coffee House

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Community Affairs Promoter, Mexican Consulate, Portland

EDUCATIONAL BACKGROUND: College of the Desert, California

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Co-chair, New Portlanders Policy Commission; Sanctuary City Task Force

Community Involvement: Former President, Don't Shoot Portland; Inmate Advocate, Oregon State Penitentiary; Renter Screening Criteria Policy Advisory Group; Food Equity for Healthy Latino Families Project

Breaking Walls, Building Bridges

Housing & Homelessness

- Prioritize long-term housing with on-site services
- Provide physical addresses to homeless people
- Transitional housing for former inmates and youth leaving foster care
- Tenant unions and public housing land trusts, renting at 30% of income
- Prioritize living wages, neighborhood-based small business
- Pressure Oregon for local rent stabilization, end no-cause evictions

Racism & Disenfranchisement

- Extend political access to low-income and minority communities
- Provide multilingual staff and resources
- Accessible County meetings; different times, locations
- Confront institutional discrimination, ensure workplace equity
- Expand voter registration, participation

Health & Environment

- Expand healthcare accessibility to our most vulnerable residents
- Promote healthy habits, physical activities, and contact with nature
- Protect natural areas, water, and air for future generations
- Create a 100% Clean Energy Economy without displacing workers

Justice & Sanctuary

- End police brutality and causes of mass incarceration
- Expand mental health, addiction, and social services on the street instead of police
- Establish Human Rights Office and Ombudsman, responsive to community grievances, reporting directly to the Commissioners
- Help people entangled in the justice system or afraid of deportation
- Provide productive community reentry pathways
- Advocate for all immigrants and refugees

Education

- Create a multicultural center, teaching technical, arts, employment, and life skills
- Promote school community respect for LGBTQ students
- End the school to prison pipeline
- Reduce economic, health, and social stresses that hurt academic success

Endorsements:

Enrique Romero, Mexican Ambassador; Kim Sordyl, Education Advocate; Miguel Cobian, Human Rights Campaign Board Member; Maru Mora, Immigrant Rights Activist; Debra Porta, Porta Consulting, LLC; Teressa Raiford; BerniePDX/ Our Revolution Portland; Portland Women's March; Milenio/ Grassroot Committee; Basic Rights Oregon Equality PAC

mariaformultnomah.com

(This information furnished by Maria for Multnomah)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Commissioner Dist 2



SHARON YVETTE MAXWELL

OCCUPATION: Business Owner- General Contractor 16years-Commercial; Founder of Two Non-Profit- House of Shalom, Youth and Young Adult Being Connected

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Entrepreneur, Carpenter, Sprinkler-fitter, Construction Industry, Accounting

EDUCATIONAL BACKGROUND: Madison High School: Business, Political Science Diploma; Portland Community College: Construction certificate, Business Administration, A.A.; Warner Pacific College: Business Administration B.A.: Accounting, B.S.A.; MBA: Chris Haroun Program

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: City of Portland Minority Evaluator Program, COAB- Community Oversight Police Advisory, Zoning/Planning Sustainability, Williams Corridor Traffic Safety Advisory, Neighborhood Involvement, Family Advocacy Multnomah County- POIC/CHI, Multnomah County/CHP Advisory board, Prosper Portland/Hill Legacy Advisory.

To be a champion for everyday people: We can do better and we will do it together.

“Sharon Maxwell is a well prepared Servant Leader and a needed voice for the underserved.” **Avel Louise Gordly, Former State Senator**

“Sharon is a tireless advocate for equitable business opportunity and systemic change relating to Social Justice Reforms.” **Judith Pitre**

To bring economic opportunity for all through creating job

“Sharon will be a commissioner who will work for the underdog.” **David Dahl- “Dave Killer Bread”**

A VISION FOR A CLEAN, LIVABLE, AND EQUITABLE COUNTY

Sharon has a track record of getting things done.

To strengthen Family Advocacy resources in our county, including housing, mental health, supporting women at home and in the workplace

To bring accountability to the people for the dollars being spent on their behalf, to seek the best practices that bring efficiency

To support and respect to those who labor in and for our county. No employee should be disparaged in the work environment or feel threatened to speak up or fear retaliation of any kind

To be a leader who demonstrates respect and is an example of the behavior expected of officials: common public courtesy

Sharon will work to advocate against all age discrimination and age discrimination for housing for seniors and low income residents.

Sharon's Community Support:

- Tyler M West Sr.
- Kenneth Flippen
- Greg Smith – NBA Great
- Vanessa White

(This information furnished by Sharon Maxwell 4 Multnomah County)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

MULTNOMAH COUNTY

Auditor



MARK ULANOWICZ

OCCUPATION: Principal Management Auditor, Multnomah County Auditor's Office

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Certified Internal Auditor

EDUCATIONAL BACKGROUND: MBA, Finance, PSU; Master of Public Policy, University of Michigan

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: U.S. General Accounting Office; Portland Police Bureau Matrix Staffing Study Advisory Committee, Metro Regional Government Audit Committee

"With his skills and 30 years of experience, MARK ULANOWICZ will hit the ground running as our next County Auditor."

- Steve March, current Multnomah County Auditor

"MARK spent the last 17 years auditing Multnomah County government. No one is more prepared to lead the County Auditor's Office."

- LaVonne Griffin-Valade, former Multnomah County and City of Portland Auditor

GOVERNMENT ACCOUNTABILITY

Mark fought to eliminate waste, promote equity, and protect taxpayers:

- Uncovered more than \$4.5 million in lost County tax revenue from improperly administered tax abatements.
- Demonstrated that staffing cuts in the Sheriff's Office led to higher, rather than lower, personnel costs because the cuts increased overtime.
- Stretched County mental health dollars by identifying overcharges in Medicaid bills.
- Exposed unsafe conditions at kidney dialysis centers in a \$10 billion Medicare program.

Mark is a nationally recognized auditor who led audits of multi-state, multi-billion dollar Medicare and Medicaid programs. The Association of Local Government Auditors selected Mark to assess other audit organizations around the country.

IMPROVING SERVICES

Mark won't simply identify problems, he will recommend solutions and work with managers and other elected officials to make needed changes.

- Drawing on years of health care auditing, Mark will identify strategies for addressing racial and ethnic disparities in health outcomes.
- Mark will use his knowledge of County human service programs to pinpoint strategies for protecting the County's most vulnerable clients in residential care.
- As the taxpayers' watchdog, Mark will follow the money and report on high-risk County projects, such as capital construction and business system implementation.

AUDIT & COMMUNITY ENDORSEMENTS

- John Hutzler, Washington County Auditor
- Carla Piluso, State Representative and former Gresham Police Chief
- Drummond Kahn, Certified Internal Auditor

www.UlanowiczforAuditor.com

(This information furnished by Mark Ulanowicz)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Auditor



SCOTT LEARN

OCCUPATION: Principal Auditor, State of Oregon

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Financial auditor, Price Waterhouse; Journalist, 17 years at Oregonian; Certified Internal Auditor

EDUCATIONAL BACKGROUND: Bachelor's in Business Administration,

Berkeley; Master's in Journalism, Northwestern

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Auditor

COMMUNITY SERVICE: Reading tutor; Amigos de las Americas youth program

30 YEARS OF WATCHDOG EXPERIENCE

I've held institutions accountable for three decades, outside and inside government.

As a financial auditor, I audited major companies when I was a CPA. As a reporter, I covered beats from East County schools to the environment to Portland City Hall, connecting with the community and digging to pinpoint problems.

Inside state government, I've worked on audits that helped improve alternative schools, collect millions owed the state, strengthen family assistance, and begin repairing our broken foster care system.

A FRESH APPROACH TO COUNTY AUDITS

As your independent auditor, I'll focus the office on in-depth audits of the services that matter most.

- **Health care** and **housing** assistance
- Support services for **struggling families** and **seniors**
- **Racial disparities** in the justice system
- **Contractor performance** and costs
- Fixing the **Fraud and Waste** hotline

We'll tap community sources, question spending, interview clients and front-line workers - and dig to find solutions that make the most of taxpayer dollars.

ENDORSED BY LEADERS WHO KNOW THE JOB

"Scott Learn is the most highly qualified person ever to seek the position of Multnomah County Auditor."

- Jewel Lansing, former County and City Auditor

"Scott combines financial expertise with a journalist's ability to cut through bureaucracy. He will energize the office."

- Gary Blackmer, former State, County, City Auditor

"Scott's broad experience and deep community knowledge make him the leader the county needs."

- Suzanne Flynn, former County and Metro Auditor

"It takes brains, wisdom and courage to be an independent auditor. Scott has all three, plus a commitment to our community."

- Anne Kelly Feeney, former County Auditor

"Scott will ask hard questions about county spending and services. He's got my vote!"

- Former Governor Barbara Roberts

More community endorsements:
Learnforauditor.com

(This information furnished by Scott Learn)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

MULTNOMAH COUNTY

Auditor



JENNIFER MCGUIRK

OCCUPATION: Senior Performance Auditor, Multnomah County

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Public Involvement, Portland, Cornelius; Public Funds Stewardship, PSU, Lewis & Clark

EDUCATIONAL BACKGROUND: UofO, BA;

Portland State, MPA

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Citizen Budget Advisory Committee, Portland Auditor's Office

Community: Roseway Heights PTA; NAACP Portland

A NEW KIND OF AUDITOR

"Jennifer is re-envisioning the role of auditor. She is the proactive, independent auditor we need now." -Oregon House Majority Leader Jennifer Williamson

That's why only Jennifer is endorsed by Multnomah County employees (AFSCME Local 88)!

Focused on Results: We need to go further. There are issues the Auditor has ignored or not examined enough. I will change that.

- Audits that support **budgeting for results.**
- More follow-up audits to **sustain the pressure for change.**
- Real-time audits of major jobs projects, like the new courthouse, to **better inform taxpayers about costs** and ensure issues are corrected promptly.

"Jennifer is not afraid to take on challenging, controversial issues. She is committed to accountability, and will faithfully and effectively serve people who rely on safety-net services and taxpayers." -**Alexandra Fercak, Performance Auditor**

Focused on People: The County's mission is all about people; my audits will follow the money and people - with equity as a guide.

- In-home care and guardian programs' internal operations were audited, but we also need to visit **places taking care of our seniors** and people with disabilities.
- Conduct a long-overdue audit of **jail conditions.**
- Create Ombudsman for **employees encountering harassment and discrimination.**

"I've worked at Multnomah County, and we are long overdue for an auditor who will work to improve outcomes for communities of color. Jennifer is the only candidate talking about equity we can trust to follow through." -**Ana del Rocio, David Douglas School Board, Position 1**

Basic Rights Oregon Equality PAC

Proudly Endorsed By:
OR AFSCME 75

Current & Former Auditors Rebecca Brinkley, Dave Dyk
Annette Mattson, Mt. Hood Community College Board
Metro Councilors **Sam Chase, Shirley Craddick, Bob Stacey**
Zach Hudson, Troutdale City Councilor
...and many more!

www.jennifermcguirk.com

(This information furnished by friends of Jennifer McGuirk)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Extended Office Hours



Normal Office Hours Monday – Friday 8 AM – 5 PM

Voter Registration Deadline Extended Hours

Tues. April 24 | 8 AM – 7 PM

Wed. May 9
8 AM – 7 PM

Thur. May 10
8 AM – 7 PM

Fri. May 11
8 AM – 7 PM

Sat. May 12
10 AM – 2 PM

Mon. May 14
8 AM – 7 PM

Always open on Election Day

Tues. May 15
7 AM – 8 PM

MULTNOMAH COUNTY

Sheriff



MIKE REESE

OCCUPATION: Multnomah County Sheriff

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Portland Police Chief; Law Enforcement Commander, Captain, Lieutenant, Sergeant; Director, Lents Boys and Girls Club

EDUCATIONAL BACKGROUND: Executive Masters of Public

Administration, BS, Portland State University; Mt. Hood Community College, Roosevelt HS.

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Multnomah County Sheriff

Family: Wife, Cindy Reese, three children: Alexandra, Rebecca, Rachel.

Mike Reese Our Sheriff. Our Values.

"Mike is the proactive leader we need to make our communities safer for families and businesses alike." -- Jim Mark, Portland Business Association

"People suffering from addiction, mental illness and homelessness must be treated with respect in the criminal justice system. Mike is focused on helping inmates have a real chance to succeed in the real world, rather than end up back in jail." -- Derald Walker, Cascadia Behavioral Health

Helping Inmates Access Treatment

Mike knows we cannot arrest our way out of problems rooted in poverty, mental illness and addiction. He is working with communities across the region to find real solutions that help people access treatment and services to lift them up, not simply lock them away.

Building Community Trust

Our community is safer when everyone feels comfortable reporting crimes and dangerous activity without hesitation. Mike is leading the sheriff's staff to build trust in our community by treating everybody with dignity and respect regardless of their income, immigration status, race, or gender.

Fighting Gun Violence in Our Community

Laws that make it easy for dangerous people to access guns continue to threaten our community. Under Mike's direction, the Multnomah County Sheriff's Office is leading a county-wide response to help reduce gun violence before it starts.

Endorsers (Partial List):

District Attorney Rod Underhill
Washington County Sheriff Pat Garrett
Clackamas County Sheriff Craig Roberts
George Devendorf, Executive Director Transition Projects
Oregon Senate Majority Leader Ginny Burdick
House Majority Leader Jennifer Williamson
Multnomah Co. Chair Deborah Kafoury
Multnomah County Commissioners Sharon Meieran, Lori Stegmann, Jessica Vega Pederson
NW Oregon Labor Council AFL-CIO
AFSCME Local 88
Portland Firefighters Association
Acción Política PCUNista
www.reeseeforsheriff.com

(This information furnished by Friends of Mike Reese)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



Do you need help voting in your native language? Interpretation services are available at no cost to you.

¿Necesita ayuda para votar en su idioma materno? Hay servicios de interpretación disponibles sin costo.

Quý vị có cần sự trợ giúp bỏ phiếu bằng ngôn ngữ của mình hay không? Có sẵn các dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị.

您在投票时是否需要母语帮助? 可以免费为您提供口译服务。

Вам нужна помощь при голосовании на вашем родном языке? Услуги устного языкового перевода предоставляются вам бесплатно.

Ma u baahantahay caawinta aad ku codeyneysid luuqaddaada hooyo? Adeegyada turjubaanka waxaa laguugu helayaa lacag la'aan.

هل أنت في حاجة إلى مساعدة للتصويت بلغتك الأم؟ توجد خدمات ترجمة فورية متاحة لك مجاناً.

모국어로 투표 관련 안내를 받고자 하시는 경우, 무료 통역 서비스를 받으실 수 있습니다.

Kailangan mo ba ng tulong sa pagboto gamit ang sarili mong wika? May makukuha kang libreng mga serbisyo sa pagsasalin.

貴方の母国語で投票するにあたって、手助けが必要ですか? 通訳サービスは無料で利用できます。

Multnomah County Elections
503-988-3720 | elections@multco.us

CITY OF PORTLAND

Commissioner, Pos 2



JULIA DEGRAW

OCCUPATION: Community Organizer

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Food & Water Watch; Gifford Pinchot Task Force; Oregon Wild

EDUCATIONAL BACKGROUND: Environmental Studies & Sociology B.S., Northland College

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Led Keep Nestlé Out of the Gorge; Steering Committee, GMO Labeling Measure

Does City Hall Represent Your Best Interests?

Portland is booming – for some. There’s an endless crop of new luxury high rises. Yet, many are struggling to find and keep an affordable home, and City Hall hasn’t taken the bold action we need to adequately address the housing crisis.

City Hall threatens to close community centers that provide affordable childcare whenever there’s a budget shortfall. East Portlanders lack basic transportation infrastructure, like sidewalks. And we still don’t have sufficient laws to protect the air we breathe.

WITH NEW LEADERSHIP, WE CAN CHANGE CITY HALL

My career has been about bringing diverse coalitions together to create progressive change. I led the fight to prevent Nestlé from bottling our public water – and we won. I have the track record and the bold, community-focused vision Portland needs:

- Think outside the for-profit developer box to create **permanently affordable housing**
- A more **equitable distribution of transportation** dollars
- Invest more, not less, in community centers so **more working parents can rely on affordable childcare**
- **Municipal broadband internet** that has proven elsewhere to be affordable – and maintains Net Neutrality
- **No corporate campaign cash**

We Must End Portland’s Jim Crow-era, At-Large Election System By Creating Districts

All but one City Commissioner lives in Southwest Portland – and none live east of Cesar E. Chavez Blvd. This isn’t representation. I live east of 82nd Ave. and I see City Hall’s neglect of my community.

Endorsements:

- Portland Community College Faculty & Staff (AFT 2277 & 3922)
- Bill McKibben, Climate Change Expert
- A.L. Skipper Osborne, Former President, Portland NAACP
- BerniePDX / Our Revolution Portland
- Sierra Club
- Milenio
- Food and Water Action
- Michael Sonneleitner, PCC Board
- Mary C. King, Economist

Learn why **nurses, teachers, small businesses, and workers support Julia: www.julia4pdx.com**

(This information furnished by Elect Julia DeGraw)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Commissioner, Pos 2



NICK FISH

OCCUPATION: City Commissioner

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Civil rights attorney; community volunteer

EDUCATIONAL BACKGROUND: Northeastern Law School, Harvard

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Arts advocate;

Liaison, Elders in Action; Legislative Aide, Congressman Barney Frank

PERSONAL: NE Portland residents for 20 years, Nick’s family now lives in a rental apartment downtown. His wife teaches at PSU. Their son attends public school.

“I’ve spent my life fighting for justice, because everyone deserves a fair chance. As Commissioner, I’ve pushed for affordable homes, parks in East Portland, and safer streets. I’d be honored to have your support.”

–Nick

NICK FISH: PROGRESSIVE VALUES. REAL RESULTS.

“Nick combines progressive values with principled leadership. We proudly endorse him.”

-Senator Ron Wyden and Governor Barbara Roberts

- Protections for tenants facing evictions and rent increases
- Cost-effective plan to end chronic homelessness
- Affordable homes for families, seniors, and our veterans
- A more welcoming and inclusive city

NICK FISH: FIGHTING FOR OUR COMMUNITY

“Nick’s passion for justice, deep relationships in our community, and collaborative leadership is refreshing.”

-Israel Bayer, former director of Street Roots and Carmen Rubio, Latino Network

- Fair share of city services in every neighborhood
- Efficient and accountable public utilities
- Job training, community benefit agreements and paid sick leave
- Preserving affordable arts spaces
- Champion for our neighborhood small businesses

NICK FISH: PROTECTING OUR ENVIRONMENT

The **Oregon League of Conservation Voters** and **Sierra Club** endorse Nick for his leadership combating climate change, cleaning up the Willamette River, and investing in a clean energy future.

Nick’s Community Supporters:

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Portland Association of Teachers | Senator Jeff Merkley |
| Basic Rights Oregon Equality PAC | Speaker Tina Kotek |
| Representative Earl Blumenauer | Former Mayors |
| Portland Firefighters Association | Bud Clark and Tom Potter |
| Attorney General Ellen Rosenblum | APANO |
| Retired Senator Avel Gordly | UFCW 555 |
| County Chair Deborah Kafoury | SEIU 49 |
| Commissioner Jessica Vega Pederson | AFSCME 189 |
| City Commissioner Amanda Fritz | Wajdi Said |
| State Senator Lew Frederick | Mike Roach |
| Katrina Holland | Kay Toran |

Columbia Pacific Building Trades Council
Oregon State Council for Retired Citizens

NickFishforPortland.com

(This information furnished by Nick Fish for City Council)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

CITY OF PORTLAND

Commissioner, Pos 3



ANDREA VALDERRAMA

OCCUPATION: Senior Policy Advisor, Office of Portland Mayor Ted Wheeler

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Policy Advisor, Office of Commissioner Steve Novick; Development Director, Voz Workers' Rights Education Project; Event and Development Director, Oregon Student Foundation

EDUCATIONAL BACKGROUND: University of Oregon, B.A.; Willamette High School, International Baccalaureate

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Board Member, David Douglas School District; Advisory Committee, Portland Office of Equity & Human Rights

It's Time to Vote for Portland's Future.

"Andrea is a breath of fresh air in City Hall. She's smart, tough and knows how to deliver results for our changing city, successfully tackling complex problems on housing, transportation and election reform issues."

State Representative Diego Hernandez

A first-generation Peruvian-American, Andrea's family fled from political violence, then survived domestic abuse and housing and economic instability. It's the kind of voice that's missing on City Council.

A Record of Making Things Happen

Andrea turns progressive values into action:

- Fought for tuition equity for undocumented students
- Protected day laborers from wage theft
- Supported employment skills training
- Ensured East Portland gets its share of public transportation

"Andrea Valderrama's service on the David Douglas School Board shows she is the best choice to deliver for our families and neighborhoods on the City Council"

Bobbie Regan, Former Portland School Board Member

Andrea will make sure City Hall:

- **Helps improve graduation rates** through the Portland Children's Levy
- Makes smart affordable housing investments to **keep Portland a place that families can afford**
- **Works to get the homeless off the streets and into transitional housing so they can rebuild their lives.**
- Strengthens gun safety laws to **prevent school shootings and limit gun violence.**
- Ensures all neighborhoods have access to transit, parks and healthy food choices.

Leading with Integrity

"How you lead matters. Andrea Valderrama is honest, treats others with respect and has the temperament to work with others while standing up for what is right. As voters, we should insist on that."

Reverend Dr. Chuck Currie

The next generation of Portland leadership is here. Andrea Valderrama for City Council

www.valderrama4pdx.com

(This information furnished by Friends of Andrea Valderrama)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Commissioner, Pos 3



FELICIA WILLIAMS

OCCUPATION: Business Manager, Aronora Biotech

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Historian, Adjunct Faculty, Portland State University and University of Portland; Wildland Firefighter and Medic

EDUCATIONAL BACKGROUND: University of Portland (History and English, BA); Portland State University, Graduate Studies (History)

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: United States Air Force (Command and Control); Office of Neighborhood Involvement Budget Advisory and Bureau Steering Committees; Portland Bureau of Transportation (PBOT) Budget Advisory, Bicycle Parking Advisory, and Central City Parking Management Policy Committees; PBOT Copenhagen Infrastructure Study Group; PBOT Central City in Motion Sounding Board; Law Enforcement Assisted Diversion Policy Team and Operations Team.

EFFECTIVE LEADERSHIP FOR PORTLAND'S FUTURE

"I've seen her work on committees and found Felicia to be smart, tough, open minded, and fair. That's exactly what I'm looking for on City Council."

Judith Gray, Transportation Planner

"Felicia is the most innovative and exciting political newcomer I've seen. She has the right combination of compassion and strength. Give her a chance and you'll be impressed."

Theresa Kohlhoff, Portland Business Owner and Lake Oswego City Council Member

- **Homelessness: Felicia balances compassion with common sense.** We need to end the replication of services, fill in the existing service gaps, and provide health and addiction treatment to break the cycle of homelessness.
- **Everyone has a right to feel safe in Portland.** Felicia is a champion for public safety and livability.
- **The best way to survive an earthquake is to prepare for it.** It is also critical to have calm, experienced leadership guiding our response.
- **Housing is a basic human need.** We can create more affordable housing by developing underutilized city-owned land, while at the same time retaining land ownership as a long-term public asset.

Community Service: President, Downtown Neighborhood Association; President, Neighbors West-Northwest Neighborhood Coalition Board of Directors; South of Market EcoDistrict Board of Directors; Downtown Public Safety and Land Use Transportation Subcommittees; Ortiz Center After School Program Tutor; Organizer, Westside Emergency Preparedness Fair; Founder, PDX Civil Rights Project.

Learn more about Felicia and see her endorsements at www.feliciaforportland.com

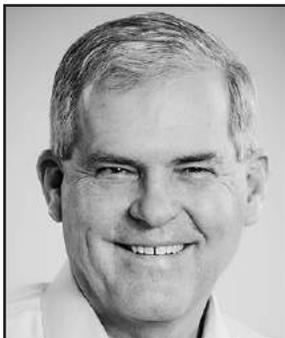
(This information furnished by Friends of Felicia Williams)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

CITY OF PORTLAND

Commissioner, Pos 3

Commissioner, Pos 3



STUART EMMONS

OCCUPATION: Architect, Urban Planner
OCCUPATIONAL BACKGROUND: Woodworker, Small Business Owner
EDUCATIONAL BACKGROUND: PSU; Pratt, BArch; Harvard, MArch
PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: None

COMMUNITY SERVICE: Housing Organizations of Color Coalition, Native American Youth and Family Center, Portland Public Schools

Homelessness in Portland is beyond crisis levels. And housing prices are unaffordable to working families.

The Mayor declared a state of emergency three years and tens of millions of dollars ago, and yet everyday homelessness gets worse, spreading to every neighborhood – including yours. It's clear **current city leaders lack the vision, experience, and basic planning skills to get us out of this.** That's why I'm running for City Council.

My Portland Home Project will end homelessness in Portland in 4 years, and get everyone sheltered and off the streets in 2 years. **Had enough? Join these civic leaders and others in supporting my candidacy so we can accelerate the work to end homelessness NOW!**

Respectfully,
 -Stuart Emmons

Rey España, Affordable Housing Leader
 Sue Gemmill, Hackathon Against Homelessness
 Sierra Club
 Susan Emmons (unrelated), Housing Advocate
 Karen McEwan, Portland Educator
 Tony Stacy, Veterans Advocate
 Juan Rogel, Executive Director Milenio.org

"Housing and homelessness are Portland's #1 challenge. Stuart is the only candidate with expertise designing and building housing for working folks and people experiencing homelessness, and the demonstrated commitment to frontline communities. We need BOTH to solve this problem."
Sue Gemmill

"Architect Stuart Emmons offers skills that would benefit the council and the city, not the least of which is his experience of putting roofs over people's heads inexpensively and quickly..."
The Oregonian, April 23, 2016

"I'm endorsing Stuart Emmons because he has been a long-time leader working with all of our communities to make sure more voices are heard."
Juan Rogel

There's no one in city government with more experience and knowledge of housing and homelessness than I have. We need more expertise not less, and we need more passion and urgency in making Portland Home for All of Us.

stuartemmonsforportland.com

(This information furnished by Stuart Emmons for Portland)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



LORETTA SMITH

OCCUPATION: Multnomah County Commissioner
OCCUPATIONAL BACKGROUND: Multnomah County Outreach Director, U.S. Senator Ron Wyden
EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A. Communications, O.S.U.
PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Multnomah County Commissioner

Delivering Results for Vulnerable Communities:

- Expanded Head Start and other programs for vulnerable kids
- Created thousands of summer jobs for local youth
- Delivered funding for human trafficking victims
- Fought to make rising cost of homes and rent a top priority
- Invested in programs helping seniors stay in their homes

"Loretta is a passionate advocate and a tough fighter. She has been a true partner for three decades, helping those being left out and left behind in our community."- **U.S. Senator Ron Wyden**

Equal Opportunity for All

- Led Multnomah County to be one of the first sanctuary counties in the nation
- Led local investments in the Portland Inclusive Fund for women of color founded startups

"Loretta's the progressive champion we need working to create living wage jobs."—**Bob Tackett, NW Oregon Labor Council, AFL-CIO**

"I've worked with her; I can vouch for her. Commissioner Smith is the real deal." – **Israel Hammond, Former SummerWorks Intern**

As City Commissioner, Loretta will represent those left behind:

- Prioritize building affordable homes and making rent more affordable
- Help those experiencing homelessness by opening more shelters; explore sites like Wapato for shelter with services
- Extend economic opportunity to all Portlanders
- Reduce congestion and build an effective transportation system for everyone
- Voice priorities of East Portlanders

"Loretta has been a champion in fighting human trafficking. I know the work we've done has saved lives."
Wynne Wakkila, Fight Against Sex Trafficking

WE SUPPORT LORETTA!

(Partial List)
Columbia Pacific Building Trades Council
Basic Rights Oregon Equality PAC
IBEW, Local 48
UFCW, Local 555
NW Carpenters Union
State Senator Lew Frederick
State Reps. Barbara Smith Warner & Janelle Bynum
Metro President Tom Hughes
Former County Commissioners Jules Bailey & Diane McKeel
Former State Senators Avel Gordly & Margaret Carter
Imam Muhammad Najieb
Seniors advocate Jay Bloom
Community leaders Maria Caballero Rubio & Kathleen Saadat

More at: www.lorettaforportland.com

(This information furnished by Loretta Smith)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

CITY OF PORTLAND

Commissioner, Pos 3



JO ANN A HARDESTY

OCCUPATION: Community Organizer

OCCUPATIONAL BACKGROUND: US Navy Petty Officer Third Class; NAACP Portland President; Executive Director, Oregon Action; KBOO programmer; Black United Fund of Oregon

EDUCATIONAL BACKGROUND: Edmondson

High School; Community College of Baltimore

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: OR State Representative ('95-'01); Multnomah County Senior Policy Analyst

PROGRESSIVE. PROVEN. ACCOUNTABLE. A LEADER FOR ONE PORTLAND

For nearly 30 years I've worked with community leaders, businesses, and faith communities to create solutions that work for all Portlanders. There aren't easy answers to complex problems and I have the experience, tenacity and desire to make progress on Portland's toughest challenges so we can create real solutions that work for all Portlanders.

Housing: I'll work to drastically increase our supply of affordable housing, provide dignified options for houseless residents, and create sensible tenant protections.

Access: It's time to get big money out of politics and ensure that ALL voices are heard at City Hall, regardless of their political contributions, that's why I supported Portland's Fair and Accountable Elections policy.

Climate Justice: We can reduce harmful emissions, advance energy efficiencies, and create living wage jobs with smart policy like the Portland Just Energy Transition.

Police Reform: A cornerstone of public safety is trust, and police must be partners with the entire community. This begins with better training, better community dialogue, and sensible accountability.

Now more than ever we need people who create solutions. I ask for your vote to help solve Portland's biggest challenges and create One Portland that works for us all.

Supporters:

Portland Association of Teachers PAC
Asian Pacific American Network of Oregon
BerniePDX
Sierra Club
Basic Rights Oregon Equality PAC
Oregon State Council for Retired Citizens
Oregon Consumer League
Amalgamated Transit Union Local 757
Portland Community College Federation of Faculty & Academic Professionals
National Lawyers Guild, Portland Chapter
State Representatives Carla Piluso and Tawna Sanchez
Bev Stein, former Multnomah County Chair
Jane Hardy Cease and Richard Devlin, Former State Senators

VOTE FOR JO ANN, AN EXPERIENCED CHANGE MAKER

Learn more at www.joannforportland.com

*(This information furnished by Jo Ann Hardesty for
Portland City Council Campaign)*

The above information has not been verified
for accuracy by Multnomah County.



Sign up to Track Your Ballot!

Get Your Virtual "I Voted" Sticker

Track Your Ballot! Know where your ballot is in the voting process and get a virtual "I Voted" sticker.

As a Multnomah County voter, you can sign up to receive alerts via text, phone or email. Know when your ballot is mailed out to you. After you vote and return your ballot, be alerted when it has been accepted for counting.

Inside the "Accepted Ballot" message you'll also receive access to a special Oregon "I Voted" virtual sticker ready to share on social media.

Sign up online for Track Your Ballot at <https://multnomah.i3ballot.net/>. There is no charge to the voter for this service*. If you have any questions please call the Elections Office at (503) 988-3720 or email us at elections@multco.us.



Scan the QR code to sign up now!

*Text message charges may apply if you select the text message option. Consult your carrier.

CITY OF PORTLAND

Auditor



MARY HULL CABALLERO

OCCUPATION: Portland City Auditor

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Auditor, Newspaper reporter, Nonprofit executive director

EDUCATIONAL BACKGROUND: Carnegie Mellon University, MS; Lewis and Clark College, BS

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: City Auditor; Performance Auditor, Metro and Oregon Department of Transportation

Keep **Mary Hull Caballero** as **Portland City Auditor**

The City Auditor is the sixth elected official at City Hall. The Auditor keeps an eye on the other five. **Mary Hull Caballero's record demonstrates she has earned another term.**

Independent

Voters overwhelmingly endorsed Mary's Charter proposal to protect the independence of the Auditor's Office, which ensures she can audit and investigate bureaus without threat of retaliation.

"Mary crafted a creative solution to a difficult problem. There is no doubt now that Portlanders can fully rely on the Auditor's findings to gauge City Hall's performance and encourage improvement."

--**Governor Barbara Roberts**

Fearless

Mary stood up to a former Mayor who didn't like being held accountable and tried to cut her budget.

"Auditors have to question authority, tell uncomfortable truths, and defend against acts of retaliation. Mary has told the truth over and over, and City government is better for it."

--**Former City Auditor Gary Blackmer**

Principled

Under Mary's leadership, the Auditor's Office has pushed for changes that have made the City a more just and fair organization. Mary led reforms that prohibited the City from charging the public exorbitant fees to appeal City actions and strengthened police accountability. She consistently called on City programs to be efficient, effective, and equitable.

"Where others might sit back, Mary takes action. She not only meets her daily management responsibilities, but in service to the public, works to do more."

--**Former City Auditor Jewel Lansing**

Dear Voter: I am committed to making sure the Auditor's Office is a place where you can be heard and get issues resolved; where you can trust in the results of our audits and investigations; and where you can learn about Council actions and access records. I ask for your vote to continue as City Auditor.

(This information furnished by Mary Hull Caballero)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



NEED ASSISTANCE IN VOTING?

Please contact
Multnomah County Elections
Phone 503-988-3720

Oregon Relay Service
711

E-mail
elections@multco.us

METRO

Council President



LYNN PETERSON

OCCUPATION: Transportation, Government, and Nonprofit Leader

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Small Business Owner; former Secretary Washington DoT; 1000 Friends of Oregon, Interim Executive Director; Metro and TriMet planner

EDUCATIONAL

BACKGROUND: BS Civil Engineering, U of Wisconsin-Madison; Masters Urban and Regional Planning, MS Civil and Environmental Engineering, PSU

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Clackamas County Chair; Clackamas County Commissioner; Lake Oswego City Councilor

Lynn Peterson: Committed to Strong, Livable Communities

Our region—planned and nurtured as a model of innovation, sustainability, and quality of life—is at a turning point.

To protect what makes our communities great, our next Metro President must step up and address Metro's most pressing challenges:

- Invest in affordable housing so that young people, working families, and seniors can remain here;
- Ensure our transportation system meets our region's economic and population growth;
- Update our outdated and aging infrastructure;
- Protect open spaces and urban nature.

With our vote, Lynn will apply new energy and needed experience in transportation, engineering, planning, and implementation to craft solutions that serve residents and future generations.

Lynn's Vision: Real Solutions, Accountable to You

- Develop integrated transportation, affordable housing, and land protection policies that help families, commuters, and communities thrive;
- Safeguard our clean air, climate, and water with smart land use;
- Protect tax dollars with smart investments and accountability.

Lynn's Endorsements: Leaders and Organizations We Trust

Congresswoman Suzanne Bonamici; Governor Barbara Roberts; Metro Council President Tom Hughes; Multnomah County Chair Deborah Kafoury; Portland Mayor Ted Wheeler; Sierra Club; Oregon League of Conservation Voters; OR AFSCME 75; NW Oregon Labor Council; Columbia Pacific Building Trades; APANO; Basic Rights Oregon; Working Families Party; Portland Association of Teachers PAC

... and State Senators and Representatives, Democrats, Unions, business leaders, and neighbors throughout the Metro region.

We Need Lynn Working for Us!

"I've spent my career building safe, livable, and equitable communities. With your support, we can harness our progressive, innovative spirit to create jobs and opportunity, invest in transit and transportation, and protect our quality of life. I would appreciate your vote." – Lynn Peterson

(This information furnished by Friends of Lynn Peterson)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Council President



MICHAEL P LANGLEY

OCCUPATION: Independent Sales Rep for Dyanmic Brands - OR

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Nike Golf Demo Technician; Smitlys Golf – Manager; Ruby Tuesday's Restaurants- GM; Reynold's Aluminum - Worker

EDUCATIONAL

BACKGROUND: Massena Central New York, High School, High School Diploma; State University of New York, Canton Political Science, Associates; University of Tennessee, Marketing/Economics, Bachelor of Science; Mt Hood Community College, Word/Excel, Certificate

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Parkrose School Board K-12 - Budget Committee; Portland Mayoral Race 2012; House District 47 Race 2016; Mt Hood Community College Board of Directors Race 2014

- Metro has the unique opportunity to be the most transparent and accessible Portland government agency.
 - a) Real time interaction with communities before decisions are made that affect policy & projects that concern that community.
 - b) Regularly schedule local Town Hall style meetings in every district.
 - c) Advisory Citizen Committees are real & not just a predetermined after thoughts
 - d) More earnest & frequent local access
- Metro needs to either take over Tri-Met or at least be equal partners and not just a rubber stamp.
- Tri-Met has become a perpetual motion money spending, land grabbing nonsensical entity. Less concerned about safety & security and more about self-serving expansion projects.
- More Oregon friendly contract bidding system for any & all future projects
- Return Damascus Growth Boundary to 2004 definition.
- Transport Portland Metro garbage via rail not truck, easier on environment & Infrastructure.
- Member of Independent Party
- Let Metro recommit to be good stewards to the communities we are entrusted to improve the quality of life to. Renew a sense advocacy to make smart and thoughtful decisions based on an open, honest and inclusive discussion for all concerned.

(This information furnished by Michael P Langley)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

METRO

Auditor



BRIAN EVANS

OCCUPATION: Metro Auditor

OCCUPATIONAL BACKGROUND: 10 years of government auditing experience, Certified Internal Auditor and Certified Government Auditing Professional since 2011

EDUCATIONAL BACKGROUND: Master's Degree, Public Affairs,

University of Wisconsin-Madison; Bachelor's Degree, International Affairs, Lewis and Clark College

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Principal Management Auditor, Metro; Senior Economist, Business Oregon; AmeriCorps VISTA, Mercy Corps

I am running for reelection to ensure Metro is accountable and transparent to the public. In the current political environment there is no shortage of opinions, but factual information can be difficult to find. Performance audits provide the facts to help the public, employees and policymakers understand what can be done to make the government more efficient and effective.

LEADERSHIP TO IMPROVE GOVERNMENT

I have a strong track record of improving government programs and services. For the past 10 years, I completed performance audits of almost every aspect of Metro's operations including solid waste, parks, transportation and land use planning, and the Oregon Zoo.

UNDERSTANDS GOVERNMENT AUDITING

I take the public point of view in the audits I lead. My goal is to help you know how Metro is using your tax dollars. Being an advocate for the public helps improve services and provides accountability. I will continue to bring integrity, independence and continuous improvement to the Auditor's Office, if reelected.

EXPERIENCE AND KNOWLEDGE TO BE SUCCESSFUL

As Metro contemplates taking a larger role in funding affordable housing, parks and transportation, it will be even more important to make sure the promises made to the public are delivered. Focusing on the details is not always easy, but it is critical to making the region both livable and affordable. I will use my experience and knowledge to provide this valuable information to the region.

VOTE BRIAN EVANS FOR METRO AUDITOR

<https://www.facebook.com/AuditorEvans/>

(This information furnished by Brian Evans)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Councilor, District 1



SHIRLEY R CRADDICK

OCCUPATION: Metro Councilor, 2011-Present

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Gresham City Councilor 2005-2010; Health Researcher, Kaiser Permanente

EDUCATIONAL BACKGROUND: OSU, Nutrition & Dietetics, BS; USC, Health Administration, MHA

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Gresham City Councilor, 2005-2010; Metro Councilor, 2011-present

Accomplishments:

Twice received voters support to protect land along our streams and uplands for clean water and animal habitat

Led the east Multnomah County jurisdictions to unanimously agree on a set of transportation investments to advance our economy and community development. Many projects now in development.

Dear Voters,

Seven years ago, we set out on a journey as a community to invest in each other, our communities, our parks, and our future. I have worked hard to ensure that resources are brought to the east part of the Portland metro region to build the kind of community we all want for our families and neighbors. I led the East Metro Connections Plan, co-led the Division Transit project, and have influenced the award of financial grants for transportation improvements, parks, and land use planning to east Multnomah County. Metro's Transit Oriented Development funds have stimulated construction of needed affordable housing for families and adding character to neighborhoods. I am thankful for the trust you placed in me. In my next term, with your support, I want to:

- Remove barriers that interfere with the development of employment lands
- Continue to protect, restore and maintain our natural areas and parks
- Ensure that no matter where you go you have safe, reliable and affordable transportation options
- Create pathways for access to affordable housing close to jobs and services

Endorsements:

Governor Barbara Roberts

Tom Hughes, Metro Council President

Jessica Vega Pederson, Multnomah County Commissioner

Laurie Monnes Anderson, State Senator

Chris Gorsek, State Representative

Ted Tosterud, Fairview Mayor

Portland and Gresham Firefighters

AFSCME 3580

NW Labor Council

Oregon Working Families

NAIOP, Commercial Real Estate Association

OLCV

Chambers Members PAC

(This information furnished by Shirley Craddick)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

METRO

Councilor, District 2



CAROL PAULI

OCCUPATION: Small Business Owner

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Over 25 years in the Food and Beverage Industry, Fitness Professional

EDUCATIONAL BACKGROUND: Portland State University, BS Speech Communications; Leadership Program

Oregon City Graduate, Small Business Administration Program

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Oregon City Commissioner 2012-2016; C-4 Alternate; Urban Renewal Commission; Budget Committees; Metro Enhancement Committee 2008-2016; Willamette Falls Legacy Partner Working Group

Community Activities: Main Street Oregon City Board President; Chamber Member; Cub Scout volunteer; 4-H leader; school and youth sports volunteer

I will continue working to protect our quality of life and meeting the region's challenges.

With 25 years as a **business owner**, community coordinator, volunteer, and **City Commissioner**, I am honored to ask for your vote as **Metro Councilor District 2**. I am proud to live and raise my children here.

I bring a **fiscally responsible** approach to problem solving while remaining **sensitive to the human challenges** that growth brings. I have the **experience and leadership** to represent our district as a **skilled policy maker** and am dedicated to **thoughtful planning** and partnerships with all government entities in our district.

I envision a diverse region where:

- All residents can afford to live, work, and thrive in vibrant communities
- Transportation in all modes is safe and reliable
- Affordable housing is a reality for all
- A variety of economic opportunities exist closer to home
- There are healthy connections to nature and our environment
- Community engagement and participation help shape our future

“The livability of our region is my priority. Having experienced the challenges of growth as a resident, business owner, and elected official, I have the comprehensive experience, leadership, and ability to tackle the important issues that Metro addresses, now and in the future.”

Carol Pauli

“Carol Pauli’s negotiating strength, creative thinking toward solutions, and strong support of the Willamette Falls Riverwalk Project will bring energy to the Metro Council.”

Nancy Ide, City Commissioner of Oregon City

Endorsements listed at www.carolpauli.org

(This information furnished by Carol Pauli)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Councilor, District 2



JOE BUCK

OCCUPATION: Lake Oswego City Council President; Restaurant Owner

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Accountant

EDUCATIONAL BACKGROUND: University of Portland; BBA

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: US Coast

Guard; LO City Council

We all want a level playing field, healthy communities, and a fair chance to succeed. But the lack of affordable housing, traffic and population growth stack the deck against us all. Seeing the big picture, digging into the details, and working together, I know we can solve these challenges ahead.

LOCAL, BALANCED, EXPERIENCED

“Joe understands our communities and what we need to thrive. His track record of delivering results and caring about people is why we support Joe.”

— Congressman Kurt Schrader and Former Congresswoman Darlene Hooley

“Solving our region’s housing crisis demands a leader with the heart, the smarts and the energy to work with people of all backgrounds. Joe will deliver for our region.”

— Scott Bullard, NW Housing Alternatives

“Joe’s integrity, attention to detail and demonstrated ability to listen to the needs of his constituents and deliver real results make Joe the best choice for Metro.”

— John Wallin, LO School Board Chair, and Sarah Howell, Former LO School Board Member

JOE’S RESULTS MATTER

- Brought clean power to Lake Oswego
- Created Lake Oswego Youth Leadership Council
- Established residential composting without wasting dollars
- Saved public open spaces
- Established local Healthy Eating Active Living Campaign
- Secured funding for active transportation projects and reduced congestion
- Employs 100+ Oregonians, providing fair wages and health insurance

Joe’s LOCAL EXPERIENCE, business smarts, progressive values and commitment to protecting our ENVIRONMENT is the RIGHT BALANCE we need at Metro.

Tualatin Firefighters
 Teamsters Joint Council #37
 North Clackamas Chamber of Commerce
 Professional Firefighters of Clackamas County, IAFF Local 1159
 Basic Rights Oregon Equality PAC
 Richard Devlin, Former State Senator
 Tobias Read, State Treasurer
 Janelle Bynum, State Representative
 Ken Humberston and Jim Bernard, Clackamas Commissioners
 Brett Sherman, Markley Drake and David Golobay, Happy Valley Councilors
 Judie Hammerstad, Former Lake Oswego Mayor
 Brian Newman and Carl Hosticka, Former Metro Councilors

JoeBuckforMetro.com

(This information furnished by Friends of Joe Buck)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

METRO

Councilor, District 2



BETTY DOMINGUEZ

OCCUPATION: Director, East County Relations, Home Forward

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Director Policy & Equity, Home Forward; Regional Advisor, Oregon State Housing Finance Agency; real estate/construction finance, San Diego

EDUCATIONAL BACKGROUND: Herbert Hoover High School, 1970

PRIOR GOVERNMENTAL EXPERIENCE: Metro Policy Advisory Committee; Metro's Equity Strategy Advisory Commission; Metro's Equitable Housing Task Force; Metro's Transit Oriented Development Committee; Clackamas County Coordinating Committee; Clackamas County Housing Advisory Board

Betty Dominguez for Metro Real Experience. Community Leadership.

"For over 20 years, Betty Dominguez has rolled up her sleeves to build a better future for our community. She is the clear choice for Metro council." - Milwaukie Mayor Mark Gamba

Whether the issue is affordable housing, transportation, protecting our environment and open spaces, or ensuring that everyone has equitable access to opportunity, Metro needs leaders with hands-on experience in the critical issues to safeguard our regional livability and quality of life. That's Betty Dominguez.

Affordable Housing Leader

Betty has helped both the public and private sectors create desperately needed affordable housing for thousands of our neighbors.

"Betty knows the programs, the people, the communities, the housing agencies and the private sector leaders. She will help Metro become an effective, accountable force for affordable housing." - Don Mazziotti

Already Making a Difference

"I've spent much of my life working to meet the needs of people because having raised two daughters as a single mom I know first-hand the struggles facing our families and seniors today. Metro is at the center of the issues of affordability, accessible transportation and creating opportunity for all members of the community. I'll work every day to make sure all voices are heard." - Betty Dominguez

Community Experience

(Partial List) President, Portland Metro Habitat for Humanity; Board Member, Portland Metro Boys & Girls Club; East Metro Economic Alliance; Kiwanis Doernbecher Children's Cancer Program

Just some of Betty's endorsements:

- Clackamas County Chair Jim Bernard
- Clackamas County Commissioner Martha Schrader
- Wilsonville Mayor Tim Knapp
- Milwaukie City Councilor Wilda Parks
- AFSCME Local #3580

See more at
WWW.BETTYFORMETRO.COM

(This information furnished by Betty Dominguez)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

Councilor, District 2



CHRISTINE LEWIS

OCCUPATION: Legislative Director, Bureau of Labor and Industries

OCCUPATIONAL BACKGROUND: Policy Analyst

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A. Anthropology, Reed College

PRIOR GOVERNMENTAL

EXPERIENCE: Office of House Speaker Tina Kotek; Office of Commissioner Jules Bailey; City of Portland

Community Involvement: Chair, West Linn Historic Review Board; Chair, Clackamas County Vector Control District Budget Committee; Youth mentor, Minds Matter; Ambassador Board, Portland Opera

Dear Neighbor,

I'm running for Metro Councilor because I want to help our community. In the decade I've lived in the district, I've made a career out of getting government working for us. At the state, county, and city level, I've focused on helping working families, being smart about our land use decisions, and keeping our infrastructure working.

I'm not a politician, but I know how government works. Metro has some big needs ahead in the next few years. As someone who helped design and pass Portland's successful 2016 housing bond from the ground up, I have the expertise to ensure we **protect taxpayers, ensure proper use of funds, and involve you from the beginning** so we've got community support from Day 1!

Metro's issues are what I care about. Fixing our traffic problems, ensuring our communities are smartly planned with input from YOU, and making sure we all have a safe place to call home. I'll be here to get the job done and you can count on that.

Your neighbor,
Christine Lewis

"Christine is one of the hardest-working people I know. I can think of no better choice for Metro Councilor!"
—Multnomah County Commissioner Jessica Vega Pederson

"Christine will be an amazing advocate for District 2 residents at Metro."
—former Multnomah County Commissioner Jules Bailey

Honored with the support of:

- Portland Association of Teachers PAC
- Oregon League of Conservation Voters
- Oregon Working Families Party
- Sierra Club
- Basic Rights Equality PAC (Greenlight)
- UFCW 555
- IBEW Local 48
- Columbia Pacific Building Trades Council
- NW Oregon Labor Council, AFL-CIO

More endorsements: www.ChristineLewisForMetro.com

(This information furnished by Christine Lewis)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

CITY OF PORTLAND

Measure 26-197

Referred to the People by the City Council

BALLOT TITLE

Renew Portland Children's Levy for five years.

QUESTION: Shall Portland continue early childhood, child abuse programs; five-year levy \$0.4026 per \$1,000 assessed value beginning 2019?

This measure renews current local option taxes.

SUMMARY: Renews the Portland Children's Levy at current rate; supports proven programs preventing childhood hunger, preventing child abuse and neglect, helping children arrive at school ready to learn, providing safe constructive after-school alternatives for kids, and helping foster children succeed.

Funds can only be used for:

Preventing childhood hunger: giving hungry children healthy, nutritious meals and food.

Child abuse prevention and intervention: addressing juvenile crime, school failure, drug and alcohol abuse, homeless youth.

Early childhood programs: making childcare more affordable and preparing children for success in school.

After school, summer and mentoring programs: promoting academic achievement, reducing the number of juveniles victimized by crime, increasing graduation rates.

Children in foster care programs: helping foster children who have been abused and neglected succeed.

Accountability measures include:

- Investments subject to annual audits.
- Programs funded must be cost effective and have a proven record of success.
- Investments subject to oversight by a citizen committee.
- Administrative costs cannot exceed 5%.

It is estimated the levy will raise an average of \$23.68 million per year for five years.

Measure 26-197 will renew the Portland Children's Levy at the same tax rate that voters approved in 2002, 2008 and 2013.

Money raised through the Portland Children's Levy can only be used in program areas that deliver the greatest payoff by improving children's lives and providing long-term savings to the community. Leading economic experts agree that early childhood education has the highest return of any public investment, as much as \$17 is saved for every dollar spent. Because the average cost to jail a juvenile offender is \$79,000 annually, the Children's Levy is a prudent investment in our shared future.

The Portland Children's Levy supports the following program areas:

- **Child abuse prevention and intervention:** addressing juvenile crime, school failure, drug and alcohol abuse and homeless youth.
- **Early childhood programs:** preparing children for success in school and making quality childcare more affordable.
- **After school, summer and mentoring programs:** promoting academic achievement, reducing the number of juveniles victimized by crime and increasing graduation rates.
- **Children in foster care programs:** helping foster children succeed who have been abused and neglected.
- **Child hunger:** improving children's access to nutritious meals, leading to improved health and academic success.

The Portland Children's Levy contains several elements to ensure accountability, efficiency and effectiveness:

- Supports only proven, cost-effective programs
- Oversight by a citizen committee
- Administrative expenses limited to 5% or less
- Annual independent audits

Submitted by:

Dan Saltzman
City of Portland

EXPLANATORY STATEMENT

Measure 26-197 will renew the Portland Children's Levy at the same tax rate that voters approved in 2002, 2008 and 2013. By renewing the Children's Levy, Portland will continue to fund programs to help kids succeed, protecting them from abuse, crime and hunger. The Portland Children's Levy supports proven programs for more than 15,000 children annually who might otherwise grow up without a healthy start and the positive influences that lead to success in school and beyond.

The Portland Children's Levy invests only in proven, cost-effective programs that:

- Ensure children are ready to learn and achieve greater academic success, which eases burdens on schools and teachers because children are better prepared and less disruptive in the classroom.
- Prevent children from becoming victims of crime by supporting programs that give kids safe, constructive things to do during the hours they are most at risk of getting into trouble or becoming victimized.
- Protect children from child abuse and neglect. The Children's Levy helps shield children from terrible circumstances and works to eliminate the two greatest risk factors for juvenile crime: drug and alcohol abuse, and homelessness.
- Provide foster children with quality services that improve their chance at success, including educational support, mentoring and mental health services that increase school success and decrease rates of juvenile crime.

NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.

CITY OF PORTLAND

Measure 26-197

ARGUMENT IN FAVOR

Yes on 26-197

Help Keep Portland's Kids Safe and Successful with The Portland Children's Levy

In 2002, Portland voters created the Portland Children's Levy, to make the needs of our community's children a higher priority. Over that time, the Children's Levy has invested in over 50 community organizations to provide programs in the following areas:

- **Child abuse prevention and intervention:** protecting children from terrible circumstances, which also addresses juvenile crime, school failure, drug and alcohol abuse and homeless youth.
- **Early childhood programs:** preparing children for success in school and making quality childcare more affordable. Ensuring that children arrive at school ready to learn also assists our schools and teachers.
- **After school, summer and mentoring programs:** promoting academic achievement, reducing the number of juveniles victimized by crime and increasing graduation rates.
- **Children in foster care programs:** giving foster children a better chance at success with educational support, mentoring and access to mental health services.
- **Child hunger prevention:** improving children's access to nutritious meals, leading to better physical and mental health, as well as academic success.

By voting YES on Measure 26-197, we can continue to ensure a better future for our kids and our community.

No Increase in Tax Rate

Measure 26-197 renews the Children's Levy at the same tax rate we are paying now.

Effective and Accountable

Measure 26-197 will continue the Children's Levy's strong accountability measures:

- Only supports programs that are cost-effective and proven to work
- Oversight by a citizens committee
- Administrative expenses are limited to 5% or less
- Annual independent audits

Renewing the Portland Children's Levy is an important way to say that in Portland, we care about our kids – and put those values into action every day.

PLEASE VOTE YES ON MEASURE 26-197

Learn more at
Voteyesforportlandschildren.org

(This information furnished by Aisling Coghlan, Committee for Safe and Successful Children)

ARGUMENT IN FAVOR

A Message from the Portland Children's Levy Citizens Oversight Committee

More than 15 years ago Portland voters made children a higher priority by creating the Portland Children's Levy.

Part of that passage in 2002, as well as the Levy's overwhelming renewals in 2008 and 2013, included a five-member citizens' oversight committee set up to ensure that the Levy:

- Makes sound investments
- Spends its money wisely
- Is fully accountable to the public

As the citizen members of the oversight committee, we meet publicly to make funding decisions and ensure that tax dollars go to proven and cost-effective investments that reap major benefits for Portland children and families, as well as the community in general.

We approve investments that improve the lives of thousands of children each year. The Levy's programs support children who might otherwise grow up without a healthy start and the positive influences that lead to success in school and beyond.

We review the programs that the Levy invests in, ensuring that Portland gets the biggest bang for its buck on its investment.

Administrative costs for the Children's Levy are kept to 5 percent or less.

The Children's Levy invests in programs that:

- Prepare children so they arrive at kindergarten ready to learn
- Motivate students to stay in school, attain better grades and keep them safer after school
- Help children overcome the trauma of abuse and neglect
- Assist foster care children in beating the daunting odds they face now and in the future
- Provide healthy and nutritious food to children so they can concentrate on their learning

Over the life of the Levy, citizen oversight has helped keep the promise of effectiveness and accountability, investing over \$150 million to ensure that our next generation achieves a bright future and has the opportunity to succeed. Your YES vote on Measure 26-197 will make that happen.

Commissioner Dan Saltzman

Multnomah County Chair Deborah Kafoury

Julie S. Young

Serena Stoudamire-Wesley

Mitch Hornecker

(This information furnished by Dan Saltzman)

ARGUMENT IN FAVOR

Why this Older Portlander is Voting Yes to Help Younger Portlanders

At first glance it may appear curious that an older Portlander is in support of a measure focused on young children. We all have a stake in the Portland Children's Levy because a community in which children are supported, nourished, and successful in and out of school is a healthier community for all of us.

The Portland Children's Levy increases opportunities for early learning and pre-school experiences. It supports after-school programs which bring children additional enrichment in opportunity for building friendships and mentoring. For every dollar we spend on early childhood education, we save \$17 in long-term cost. The Portland Children's Levy supports youth in foster care with skill building for transition into adulthood. Youth who are engaged in and after school are less likely to get into trouble. It costs taxpayers over \$59,000 a year to jail a juvenile offender.

The Portland Children's Levy strengthens families by helping them achieve early, positive parenting experiences. Building parenting skills keeps families united, provides permanency for children, and is one avenue of child abuse prevention.

The Portland Children's Levy keeps children nourished and ready to learn, play, and succeed. It increases access to food during summer and out-of-school time. The Levy has delivered hunger relief through school-based pantries.

Over the past 15 years, the Portland Children's Levy has effectively helped thousands. It has demonstrated positive measurable outcomes and is held accountable with strong citizen oversight. It has been very careful with the money voters have provided, spending less than 5% on administrative costs. There are few organizations, public or private, with a similar financial track record.

CITY OF PORTLAND

Measure 26-197

The Portland Children's Levy makes our community stronger. It's a good value and it supports my values. Voting Yes on 26-197 will not increase our current tax rate. I hope you will join me in voting Yes.

Donna Ching, Retired Pediatric Nurse Practitioner
(This information furnished by Donna Chang)

ARGUMENT IN FAVOR

A Message from Multnomah County District Attorney Rod Underhill

The Portland Children's Levy Keeps Our Kids and Our Community Safer

The best way to fight crime is to prevent it before it happens. That's just what the Portland Children's Levy does, by investing in programs that support vulnerable, at-risk children. That's why I ask you to join me by voting yes on Measure 26-197.

Every day as prosecutors, we see the result of what happens when children don't get the support they need to be safe and successful. We see the impacts of when a child goes down the wrong path: significant financial costs of public safety involvement and the impacts on our community together with the immeasurable impact on a young person's potential and opportunities. Identifying and intervening with at-risk children early in their lives costs far less.

Nowhere is the Children's Levy more important than in its work to prevent the tragedy of child abuse.

For those of us who work in law enforcement, there is nothing more devastating than being confronted by cases of the abuse and neglect of children. For 15 years the Levy has helped break the cycle of abuse by investing in cost-effective and proven child abuse prevention and intervention programs that have made a huge difference in the lives of vulnerable children and families.

By voting to renew the Portland Children's Levy, we will make our community a safer place, keep children on a productive path and save our community future costs. Voting yes also says something important about who we are as a community.

Please vote YES on Measure 26-197.

Sincerely,

Rod Underhill

Multnomah County District Attorney

(This information furnished by Rod Underhill)

ARGUMENT IN FAVOR

Oregon Food Bank urges you to vote YES on Measure 26-197

Kids can focus on learning not hunger with the help of The Portland Children's Levy

Older siblings asking for extra food to bring home to a hungry brother or sister. Parents skipping meals so their children can eat. Kids knowing that school-provided breakfast and lunch are the only meals guaranteed.

These stories are heartbreaking and are far too common in our community. One in five Oregon children currently experiences hunger. Approximately 33 percent of those eating food received from a local pantry are children.

Children who are hungry get sick more often and have trouble learning. Hunger negatively impacts a child's academic performance, cognitive development, growth and physical and psychological health. Without intervention, these impacts stay with a child throughout their entire life.

Yet childhood hunger is solvable. Food assistance programs and emergency food helps children successfully develop and thrive, increasing the likelihood they will grow up to be healthy, productive adults.

The Portland Children's Levy provides a significant resource in the fight against hunger. Last year, it provided emergency food for more than 12,000 children through Oregon Food Bank's School Pantry program. The Portland Children's Levy's effective and efficient investments in our community help ensure that no child goes to bed hungry.

Your YES vote on Measure 26-197 shows that Portland continues to care about its kids, and wants them to grow up to be healthy, safe, successful and fed.

Susannah Morgan, CEO Oregon Food Bank

(This information furnished by Susannah Morgan, Oregon Food Bank)

ARGUMENT IN FAVOR

A Message from Portland's Business Community

Measure 26-197: A Smart Investment in Our Future

As business owners, we want a good return on the investments we make. We look for a proven track record so we can be confident in how our money is being spent.

For the last 15 years, the Portland Children's Levy has proven itself to be one of our community's very best investments. That's why we support Measure 26-197.

The health and vitality of Portland is linked to the well-being of our children and families. Unfortunately, many of our children face a host of challenges including poverty, hunger and child abuse.

By addressing these problems, the Portland Children's Levy strengthens the foundation of both our community and our economy. It makes our city safer, helps attract and retain families to our neighborhoods and creates a better-educated workforce. All of these things make Portland more attractive to individuals thinking about starting a business, or for companies thinking about investing or relocating here.

A Proven Success, Providing Real Results: The Portland Children's Levy has achieved significant and measurable results for our city. Its programs have improved academic achievement, increased school attendance, decreased behavioral problems in students, reduced the amount of child abuse in the city and have fed over 12,000 children in need.

Money Well-Spent and Carefully Tracked: The Portland Children's Levy uses independent audits, and citizen oversight to ensure that the money is spent effectively and on what we voted for. And it caps administrative expenses at 5% or less – a cap it has kept to for 15 years.

Renewing the Children's Levy makes Portland a better place to live and do business. This is an example of Portland doing good and doing it the right way.

The bottom line: Measure 26-197 is a smart investment. We ask that you please vote Yes.

Simone M. Brooks,
Brooks Staffing

Bill Furman,
The Greenbrier Companies

Stan Amy,
New Villages Group

(This information furnished by Simone M. Brooks, Brooks Staffing)

CITY OF PORTLAND

Measure 26-197

ARGUMENT IN FAVOR

The Children's Levy is Helping Portland's Students, Schools and Teachers

We love being teachers. There is nothing more satisfying than being able to help a child reach their full potential. Teaching in an elementary and middle school as we do, however, you see very clearly that some children have much steeper hills to climb over the course of their education careers.

The Portland Children's Levy is there to help them climb those hills. That is why we are such enthusiastic supporters of the Portland Children's Levy, and hope that you will join us in voting to renew it.

A child coming to school healthy and ready to learn is absolutely critical to his or her chances of success. That is a challenge for too many children: hunger, abuse or neglect and the lack of early childhood education have a terrible cost to their future.

The Levy supports critical programs including early childhood development and education, child abuse and neglect intervention and prevention and support for kids in foster care. It also funds programs that feed hungry children in a state that has unacceptable rates of child hunger.

These programs are important for children, but they are important for teachers and schools as well. In a time of stretched resources and crowded classrooms, the Children's Levy provides support that means less disruption in the classroom, with fewer children facing a daunting gap to catch up with their classmates. This improves the quality of education for everyone in the classroom.

The Children's Levy is also important to students throughout their academic career, providing after-school and mentoring programs that keep kids safe and increase their odds for success.

Please join us in voting Yes on Measure 26-197 to continue the Portland Children's Levy. It strengthens our entire community and it's something we can all be very proud of.

Madeleine Allen, Marysville K-8

Erika Schneider, Peninsula Elementary School

Measure 26-197 has been endorsed by the Portland Association of Teachers

(This information furnished by Suzanne Cohen, Portland Association of Teachers)

BEAVERTON SCHOOL DISTRICT

Measure 34-284

BALLOT TITLE

Levy Renewal to Protect Beaverton Schools Teachers and Class Sizes

QUESTION: Shall District preserve 300 teaching positions, protect class sizes, renew 5-year levy, \$1.25 per \$1,000 assessed value, beginning 2018? This measure renews current local option taxes.

SUMMARY: The Beaverton School District serves 40,000 children in 53 schools.

In 2013, voters approved a local option levy to restore teaching positions that had been cut due to repeated state funding shortfalls. That levy has raised \$128 million, and 100% has remained in Beaverton Schools to fund approximately 300 teaching positions and reduce class sizes. In the 2017-2018 school year, 158 of these positions were allocated to Beaverton's elementary schools, 53 to middle schools, 70 to high schools, and 18 to options schools.

The 2018 levy renewal will allow Beaverton schools to preserve these 300 teaching positions, maintain class sizes, and help ensure students are prepared for post-high school success, all without raising taxes.

The levy renewal costs \$1.25 per \$1,000 assessed property value. Homes with the median assessed value of \$238,000 would continue to pay less than \$25 a month.

The local option levy is projected to raise \$165 million over five years:

2018-19: \$31 million
2019-20: \$32 million
2020-21: \$33 million
2021-22: \$34 million
2022-23: \$35 million

Same Tax Rate

Because it is a levy renewal, the average Beaverton homeowner would pay about \$25 a month to provide continued funding for school operations through 2023.

Cost of the Levy

The Local Option Levy rate is \$1.25 per \$1,000 assessed property value. The levy would raise approximately \$31 million in the first year. The median home in Beaverton is assessed at \$238,000 (1/2 are more and 1/2 are less). The median homeowner would pay about \$25 a month.

Saving Taxpayers Money

The Beaverton School District has a strong record of saving taxpayers' money, spending less on administrative costs than any district in the state. Beaverton is one of the few Oregon school districts that do not pay the 6% employee portion of PERS and the Beaverton School Board adopted a Legislative Agenda that included advocacy to reform the PERS system. Additionally, Beaverton Schools partners with the Washington County Sheriff's Office and Beaverton Police Department to fund School Resource Officers, and has an agreement with Tualatin Hills Park & Recreation District for community use of fields and gyms.

Accountability

100% of money goes to fund teaching positions. None goes to administration. All funds stay in the Beaverton Schools. None goes to Salem. Ongoing reports to the public ensure the funds are used as intended.

Submitted by:

Maureen Wheeler, Public
Communications Officer
Beaverton School District

EXPLANATORY STATEMENT

Levy Renewal

Beaverton Schools serve 40,000 students in 53 schools. In 2013, voters approved a local option levy to restore teaching positions that had been cut due to repeated state funding shortfalls. That levy has raised more than \$128 million and 100% has remained in Beaverton Schools to fund approximately 300 teaching positions and reduce class sizes.

In the 2017-2018 school year, the current levy funded:

- **158 positions in Beaverton's 34 elementary schools.** If the new levy is not passed, it is expected that 2 to 7 positions at each elementary school would potentially be eliminated.
- **53 positions in Beaverton's 8 middle schools.** If the new levy is not passed, it is expected that 4.5 to 11 positions at each middle school would potentially be eliminated.
- **70 positions in Beaverton's 6 high schools.** If the new levy is not passed, it is expected that 5 to 18 positions at each high school would potentially be eliminated.
- **18 positions in Beaverton's 5 options schools.** If the new levy is not passed, it is expected that 1 to 6 positions at each options school would potentially be eliminated.

The 2018 levy renewal will allow Beaverton schools to preserve these teaching positions, maintain class sizes, and help ensure students are prepared for post-high school success, all without raising tax rates.

Prevent Budget Cuts

Without the levy renewal, the Beaverton School District would have to reduce its budget by at least \$30 million dollars and eliminate approximately 300 teaching positions, increasing class sizes by an average of six students per class.

NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.

BEAVERTON SCHOOL DISTRICT

Measure 34-284

ARGUMENT IN FAVOR

VOTE YES TO PROTECT BEAVERTON SCHOOLS, TEACHERS AND CLASS SIZES

Measure 34-284 will allow Beaverton schools to preserve three hundred teaching positions, maintain class sizes, and help ensure students are prepared for post-high school success, **all without raising tax rates.**

SAME LOW TAX RATE

Renewing the levy allows the Beaverton School District to preserve three hundred teaching positions and maintain class sizes without raising tax rates. The renewal provides funding for school operations through 2023, and an average Beaverton homeowner would continue to pay about \$25 a month. That's a small price to pay to preserve teaching positions and class sizes.

PREVENTS PAINFUL CUTS

Without the levy renewal, the Beaverton School District will be forced to cut its budget by thirty million dollars, risking more than three hundred teaching positions, and increasing class sizes. Beaverton Schools need the levy renewal to prevent painful cuts.

100% OF DOLLARS STAY IN THE CLASSROOM

The Beaverton School District has a strong record of saving taxpayers' money, spending less on administrative costs than any district in the state. 100% of levy renewal funds will be spent in Beaverton classrooms – none will go to Salem.

Please join the Yes for Beaverton Schools Steering Committee in voting YES on 34-284 on May 15

Senator Mark Hass, Co-Chair
Beaverton Mayor Denny Doyle, Co-Chair
Becky Tymchuk, Co-Chair
Tori Pontrelli, Steering Committee Member
Sara Schmitt, Steering Committee Member
Nancy PeBenito, Steering Committee Member
Heidi Edwards, Steering Committee Member
Jason Cowart, Steering Committee Member
Anna Taylor, Steering Committee Member
Tom Colett, Steering Committee Member
Susan Greenburg, Steering Committee Member

(This information furnished by Courtney Helstein, Yes for Beaverton Schools)

ARGUMENT IN FAVOR

AN IMPORTANT MESSAGE FROM OUR LOCAL TEACHERS

The Beaverton Local Option Levy Renewal will preserve the fundamentals of a good education: quality teachers and lower class sizes so kids get the attention they deserve.

-----Smaller Class Sizes-----

"I have experienced the direct benefits on class size that the levy has provided. At Terra Linda, the levy currently funds 5 teachers. This is essentially one in each grade level. In my four years, I have never had a first grade class over 23 students. I have ended the year twice with only 18 students. When I talk to teachers from other districts, they are amazed at how small my classes have been. This has allowed me to get to know my students more personally, and better meet their needs as learners."

– Bethany Schroeder, 1st Grade Teacher at Terra Linda Elementary

-----Individual Attention-----

"With large class sizes, it is not possible for me, to adequately meet all the different needs of my students. Kids come to my class with a vast range of abilities and background knowledge.

Only by making relationships with individual students can I help each student meet their full potential. Having fewer students in each of my classes allows me to have more one-

on-one time with students, determine individual needs, build relationships, and assess student performance."
 – Geoff Hunnicutt, Math teacher, Arts and Communications Magnet Academy

-----Giving Students the Very Best Chance at a Strong Future-----

"A reasonable class size at the elementary level allows teachers to build relationships with students and attend to their social and emotional well-being. As a result, students feel more connected to their teachers, peers and classroom communities."

– Erin Getting, 2nd grade teacher at Bethany Elementary

Strong schools support students, our local community, and our economy.

PLEASE JOIN THE BEAVERTON EDUCATION ASSOCIATION AND TEACHERS ACROSS THE DISTRICT IN VOTING YES ON MEASURE 34-284 FOR OUR BEAVERTON SCHOOLS.

(This information furnished by Courtney Helstein, Yes for Beaverton Schools)

ARGUMENT IN FAVOR

BEAVERTON'S LOCAL BUSINESSES SUPPORT BEAVERTON SCHOOLS

Renewing the Beaverton School Levy is vital to keeping our schools and community strong. As businesses in the local community, we know how schools serve as the foundation of a healthy economy.

Beaverton Schools prepare our students for college and the workforce, and contribute to a vibrant community.

This results in higher wages, greater economic mobility, and a higher quality of life. But the benefits of a better education reach beyond personal gain. When our community invests in quality schools, there is a huge return, attracting more businesses and family-wage jobs.

Local economies flourish when there are more skilled and productive workers.

Renewing the levy is an important way to fund our local schools and prevent potential cuts in teachers and other staff. Protecting and investing in our schools is one of the most critical ways the community can support economic growth and give students the skills they need to be successful in college, career and life.

As local businesses, we understand the importance of watching the bottom line. Beaverton Schools will be held accountable for our tax dollars; the local option levy continues to include independent citizen oversight to ensure that funds are used as voters intended.

VOTE YES ON MEASURE 34-284!

Ava Roasteria, Co.
 Beaverton Area Chamber of Commerce
 Casa Lola LLC
 Nike
 Pacific Office Automation
 Pat Reser
 Play.Fit.Fun
 Vernier Software & Technology
 Westside Economic Alliance

(This information furnished by Courtney Helstein, Yes for Beaverton Schools)

BEAVERTON SCHOOL DISTRICT

Measure 34-284

ARGUMENT IN FAVOR

Your Volunteer School Board Supports Our Local Schools

We are the volunteer School Board members for Beaverton Schools. Our goal is to provide the best possible education to children in our community. We are the watchdogs of the school district budget and spending. We are regularly in the schools, with students, teachers, and parents.

It's important for you to know that the Beaverton Schools Local Option Levy is financially responsible and accountable:

- Our district has strong financial management practices in place, and the Local Option Levy funds go directly into the classroom.
- The district receives regular audits to review their financial status. Audits are completed with very few recommended changes, all of which are implemented.
- Our schools have received a Certificate of Achievement of Excellence in Financial Reporting for 35 years from the Government Finance Officers Association.

We work hard to target all possible resources into the classroom and supporting students. We have achieved impressive cost savings, including:

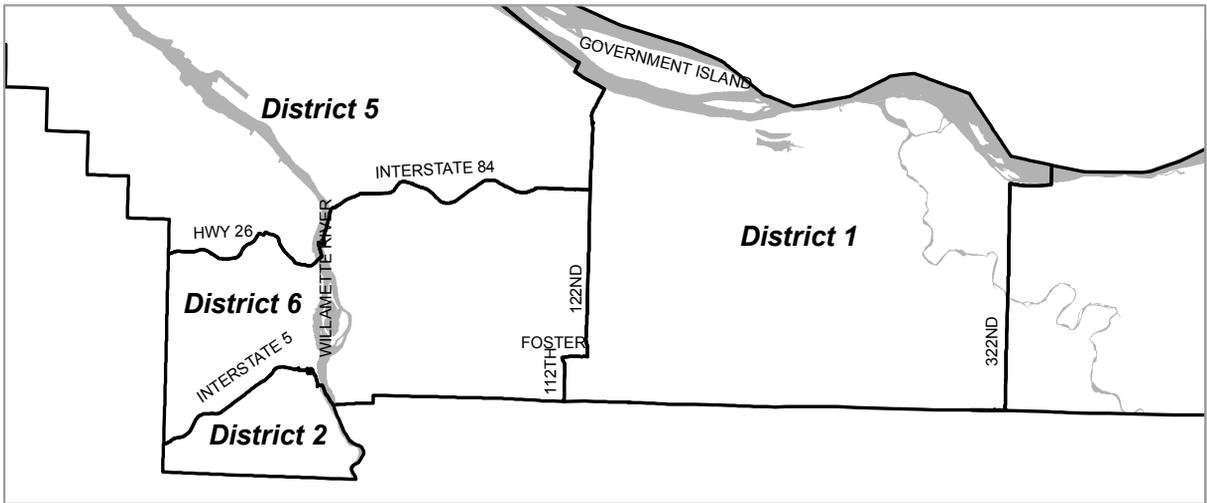
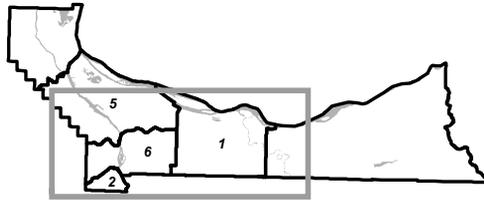
- **PERS Savings**
Beaverton is one of the few school districts that does not pay the 6% employee PERS portion. Teachers pay it themselves.
- **Administration Savings**
Beaverton spends the lowest amount of any other school district in Oregon in central administration expenses per student – less than half of the state average.
- **Insurance Savings**
Beaverton School District has saved \$25 million in health insurance costs.

JOIN US IN SUPPORTING OUR LOCAL SCHOOLS!

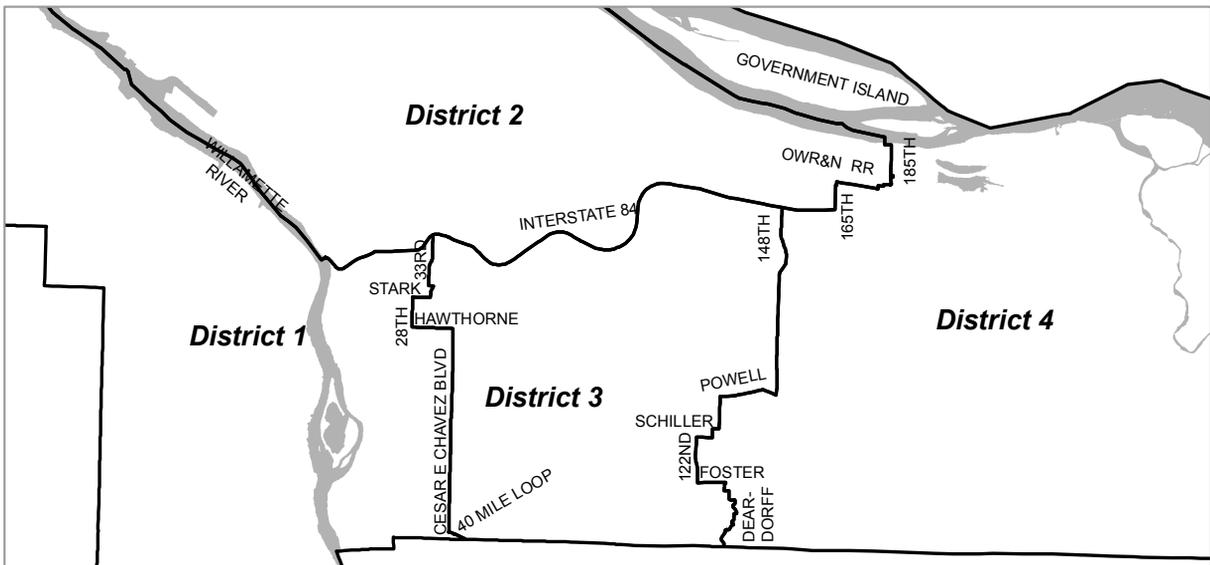
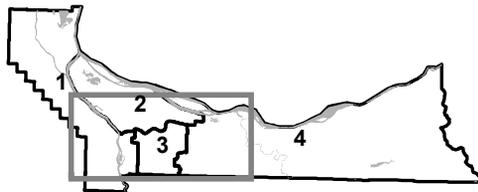
Anne Bryan, School Board Chair
Becky Tymchuk, School Board Vice Chair
Susan Greenberg, School Board Member
Eric Simpson, School Board Member
Donna Tyner, School Board Member
LeeAnn Larsen, School Board Member
Tom Colett, School Board Member

(This information furnished by Courtney Helstein, Yes for Beaverton Schools)

METRO COUNCIL DISTRICTS



MULTNOMAH COUNTY COMMISSIONER DISTRICTS



End of County Voters' Pamphlet

This part of the Voters' Pamphlet is provided by Multnomah County Elections Division. It includes information about candidates and measures from local jurisdictions within the boundaries of Multnomah County. Multnomah County has inserted the County Voters' Pamphlet to save on mailing and production costs. The State Pamphlet (on either side of the color bar portion) includes federal and state candidates.

